

MONITORING EU europoslance Hynka Fajmona

LEDEN 2014

ONDŘEJ KRUTÍLEK (ED.)



CENTRUM PRO STUDIUM DEMOKRACIE A KULTURY

BRNO, LEDEN 2014



JAKUB ŠEDO (ED.)

České prezidentské volby v roce 2013

Kniha přináší reflexi první přímé prezidentské volby v ČR. Popisuje peripetie schvalování přímé volby i její vlastní průběh. Sleduje hledání kandidátů, jejich nominaci a registraci, připomene klíčové body hlasování a jejich výsledky. Vrací se i k otázce, jaká je pozice hlavy státu v České republice: Je český prezident z formálního hlediska blízký silnějším, přímo voleným hlavám států zemí Visegrádu, nebo se spíše blíží slabšímu, nepřímo volenému prezidentu Maďarska? V dalších analýzách si čtenář připomene průběh a klíčové okamžiky volebních kampaní a může se vrátit ke kontroverzím, které způsobily rozdíly mezi předpokládanými a skutečnými výsledky prezidentské volby. Věnuje se i dalším otázkám: Jakým způsobem se přesouvali voliči jednotlivých kandidátů mezi prvním a druhým kolem volby? O které z regionů českých zemí se mohli jednotliví kandidáti opírat a kde jejich podpora naopak klesala? Jaké motivy vedly jednotlivé voliče k účasti, či naopak k neúčasti v prezidentských volbách? Jaká je charakteristika voličů jednotlivých kandidátů?

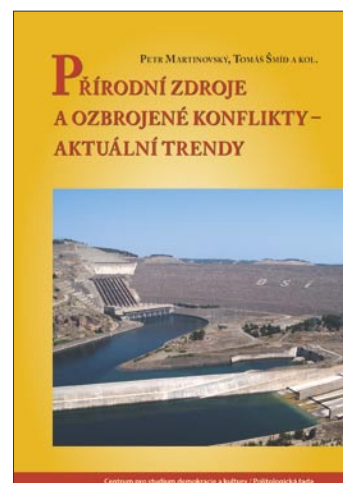
Brož., 256 str. + 8 str. bar. příloha, 249 Kč

PETR MARTINOVSKÝ, TOMÁŠ ŠMÍD A KOL.

Přírodní zdroje a ozbrojené konflikty – aktuální trendy

Války o suroviny budou podle názorů mnohých odborníků dominantním typem ozbrojených konfliktů v tomto století. Nárůst poptávky, vyčerpávání snadno dostupných ložisek ropy stejně jako neklid v mnoha producentech zemích zintenzivňují mezinárodní soupeření o dostupné zdroje fosilních paliv. Jiné charakteristiky vykazují často opomíjené konflikty o obnovitelné přírodní zdroje – vodu, půdu či dřevo. Napětí v mnoha oblastech světa narůstá a soupeření se často odehrává nikoli na mezistátní, ale spíše vnitrostátní rovině. Monografie *Přírodní zdroje a ozbrojené konflikty – aktuální trendy* přináší podrobný vhled do šesti konfliktních oblastí. Rozebíráno je například vysoce aktuální, ale málo diskutované surovinové bohatství Afghánistánu, dále střety o koltan v Demokratické republice Kongo, konflikty o vodní zdroje na horním Nilu a jiné. Tato publikace může sloužit jako neocenitelná pomůcka pro orientaci v současném světě, využití nalezne v rukou akademických pracovníků, politiků, analytiků, novinářů i studentů bezpečnostních studií či mezinárodních vztahů.

Brož., 186 str., 198 Kč



OLGA NEŠPOROVÁ

O smrti a pohřbívání

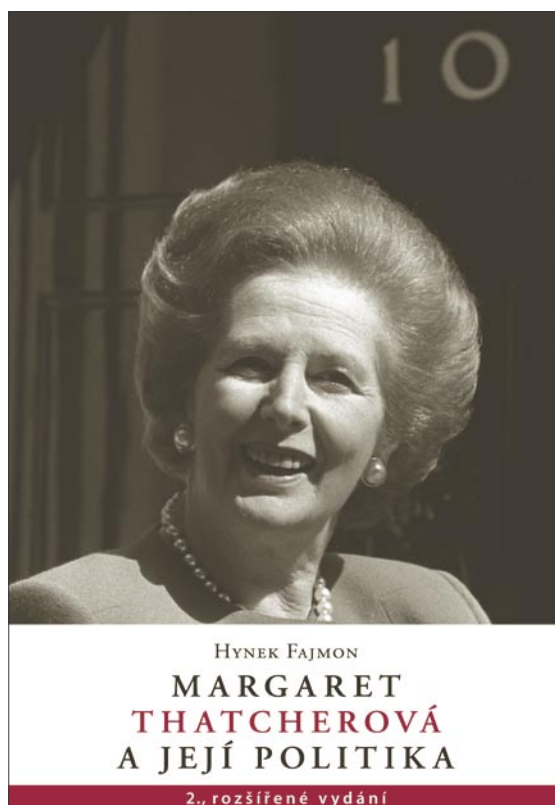
Kniha *O smrti a pohřbívání* přináší úvodní vhled do doposud opomíjené problematiky. Věnuje se tématu smrti, představám o možné posmrtné existenci, pohřbívání a truchlení v současné české společnosti. Pro získání plastičtějšího obrazu i správných interpretací dnešního stavu autorka připomíná i starší období. Věří totiž, že bez jejich znalosti nelze současnou situaci uspokojivě vysvětlit. Kniha tak přispívá k zodpovězení mnoha aktuálních otázek: Jak se dnes Češi vyrovnávají s vlastní smrtelností? Liší se výrazně představy a postupy věřících a nevěřících osob? Věří Češi v posmrtnou existenci? Jak mrtvé pohřbíváme a co to o společnosti vypovídá? Jak se jedinci a společnost vypořádává se smutkem po smrti blízkého? Proč se rozšiřuje pohřbívání bez obřadu a o čem tento fenomén vypovídá? Vznikají nějaké nové formy pohřebních rituálů?

Váz., 352 str. + 16 str. obr. přílohy, 349 Kč

Objednávky na adrese:

CDK, Venhudova 17, 614 00 Brno, tel./fax: 545 213 862, e-mail: cdk@cdk.cz, www.cdk.cz

DOPORUČENÁ PUBLIKACE CDK



HYNEK FAJMON

Margaret Thatcherová a její politika

e-publikace 2., rozšířené vydání

Margaret Thatcherová je fascinující a inspirativní osobností moderní světové politiky. „Konzervativní revoluce“, kterou zahájila v osmdesátých letech, změnila tvář Velké Británie a později i východní Evropy. Kniha poslance Evropského parlamentu Hynka Fajmona Margaret Thatcherová a její politika vychází při příležitosti osmdesátých pátých narozenin bývalé premiérky. V úspěšné „politické biografii“ se autorovi (jenž původně vystudoval historii) podařilo skvěle skloubit důkladnou práci historika s rozhledem a zkušenostmi aktivního politika hájícího pravicové hodnoty. Druhé vydání knihy, jež poprvé vyšla v roce 1999, autor podstatně rozšířil a doplnil o kapitolu věnovanou působení a rozsáhlé spisovatelské činnosti Margaret Thatcherové po roce 1990, kdy odešla z aktivní politiky. Podstatně jsou rozšířeny i závěrečná chronologická příloha a slovníček nejvýznamnějších představitelů „thatcherismu“. K českému čtenáři se tak dostává první kompletní biografie političky, jejíž odkaz je stále živý a inspirativní.

E-publikace ve formátu PDF, 392 str. + 16 str. fotopřílohy, 198 Kč

Ke stažení zde:

www.kosmas.cz/knihy/183111/margaret-thatcherova-a-jeji-politika/

Objednávky na adrese:

CDK, Venhudova 17, 614 00 Brno, tel./fax: 545 213 862, e-mail: cdk@cdk.cz, www.cdk.cz

Navštivte internetové stránky
www.fajmon.eu

HYNEK FAJMON

POSLANEC EVROPSKÉHO PARLAMENTU ZA ODS



PROFIL EDITORA

Ondřej Krutílek

Analytik legislativy Evropské unie a šéfredaktor Revue Politika (www.revuepolitika.cz). Absolvent politologie, mezinárodních vztahů a evropských studií na Fakultě sociálních studií Masarykovy univerzity. Autor řady odborných i publicistických textů. Příležitostně přispívá do tištěných i elektronických médií.

OBSAH

STALO SE...	6	VE ZKRATCE...	17
PŘEHLED DĚNÍ	7	PŘEHLED KLÍČOVÝCH HLASOVÁNÍ PLÉNA EP	23
Doprava	7	VYBRANÉ STATISTICKÉ ÚDAJE EUROSTAT	24
Nové tachografy budou od roku 2018	7	VEŘEJNÉ KONZULTACE V ÚNORU 2014	26
Technické kontroly vozidel se příliš nezpřísní	7	KALENDÁŘ NA ÚNOR 2014	27
TRAN schválil reformu jednotného evropského nebe	8	SEZNAM ZKRATEK	28
Hospodářská soutěž	9	SLOVNÍČEK	30
Komise podpořila snazší financování malých a středních podniků	9	SCHÉMATA ROZHODOVACÍCH PROCEDUR	33
Institucionální záležitosti	10		
Příjmy EU se zatím měnit nebudou	10		
Vnitřní trh	11		
Instituce se shodly na pravidlech o trzích finančních nástrojů MiFID II	11		
Nová pravidla zadávání veřejných zakázek v EU schválilo plénum EP	12		
EU připravuje strukturální reformu bankovního sektoru	13		
Životní prostředí	13		
EP stvrdil kompromis o snížení emisí CO ₂ z dodávek	13		
Komise zveřejnila návrh klimaticko-energetického balíku a cíle do roku 2030	14		
ENVI souhlasí s odložením zahrnutí mezinárodních letů do EU ETS	15		

STALO SE...

Rada na úrovni Coreperu jednomyslně schválila legislativní balík týkající se vlastních zdrojů EU v souvislosti s přijetím víceletého finančního rámce 2014–2020. Ani pro toto finanční období však nedozná systém financování rozpočtu EU výrazných změn (více v příspěvku **Příjmy EU se zatím měnit nebudou**).

Plénium EP 14. 1. 2014 formálně potvrdilo dohodu uzavřenou s Radou týkající se snížení emisí CO₂ z lehkých užitkových vozů (více v příspěvku **EP stvrdil kompromis o snížení emisí CO₂ z dodávek**).

Řecké předsednictví dosáhlo 14. 1. 2014 trojstranné dohody o aktualizaci pravidel upravujících trhy finančních nástrojů (MiFID II). Konkrétně těch pravidel, která mění strukturu finančních trhů a posilují jejich transparentnost (více v příspěvku **Instituce se shodly na pravidlech o trzích finančních nástrojů MiFID II**).

Komise 15. 1. 2014 přijala nové pokyny stanovující podmínky, za kterých mohou členské státy poskytovat finanční podporu malým a středním podnikům (více v příspěvku **Komise podpořila snazší financování malých a středních podniků**).

Plénium EP 15. 1. 2014 schválilo nová pravidla pro veřejné zakázky a koncese v hodnotě nad 5 mil. € (více v příspěvku **Nová pravidla zadávání veřejných zakázek v EU schválilo plénium EP**).

EP 15. 1. 2014 vyjádřil souhlas ve druhém čtení s návrhem Komise na zavedení inteligentních tachografů od roku 2018 (více v příspěvku **Nové tachografy budou od roku 2018**).

Výbor TRAN 21. 1. 2014 potvrdil dohodu institucí EU z prosince 2013, která výrazně zmírňuje Komisi navrhované přísné požadavky na technické kontroly zejm. motocyklů, ale i osobních automobilů a lehkých přívěsů (více v příspěvku **Technické kontroly vozidel se příliš nezpřísní**).

Komise 22. 1. 2014 představila rámec politiky ochrany klimatu a energetiky pro období 2020–2030. Mezi hlavní body návrhu patří cíl redukce emisí skleníkových plynů o 40% pod úroveň roku 1990 a závazný celoevropský cíl zvýšení podílu obnovitelných zdrojů v energetickém mixu na 27% (více v příspěvku **Komise zveřejnila návrh klimaticko-energetického balíku a cíle do roku 2030**).

Komise 29. 1. 2014 navrhla nová pravidla, která mají zabránit největším bankám s nejsložitější strukturou provádět riskantní obchodování na vlastní účet (více v příspěvku **EU připravuje strukturální reformu bankovního sektoru**).

Výbor ENVI 30. 1. 2014 souhlasil s návrhem Komise, která usiluje o odložení účinnosti směrnice o zapojení mezinárodní letecké dopravy do systému EU ETS (více v příspěvku **ENVI souhlasí s odložením zahrnutí mezinárodních letů do EU ETS**).

Výbor TRAN schválil 30. 1. 2014 upravenou verzi návrhu Komise o reformě jednotného evropského nebe (více v příspěvku **TRAN schválil reformu jednotného evropského nebe**).

PŘEHLED DĚNÍ

DOPRAVA

Nové tachografy budou od roku 2018

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 3821/85 o záznamovém zařízení v silniční dopravě a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 ([KOM\(2011\)451](#))

Plénum EP 15. 1. 2014 [vyjádřilo](#) ve druhém čtení souhlas s návrhem Komise na zavedení inteligentních tachografů, a to od roku 2018.

Kontext

V současnosti jsou v platnosti 2 klíčové normy (nařízení č. 3821/85 a nařízení č. 561/2006), přičemž druhá z nich zavedla pro nákladní automobily (nad 3,5 tuny) od 1. 5. 2006 povinné digitální tachografy. Komise svůj návrh předložila v červenci 2011. Rada se návrhem zabývala již v prosinci 2011, kdy přijala tzv. částečný obecný přístup (více v příspěvku „Rada: Nové tachografy od poloviny roku 2018“, [Monitoring prosinec 2011](#)).

Výbor TRAN v květnu 2012 vznesl požadavek, aby novou generací digitálních tachografů byly od roku 2020 vybaveny všechny nákladní vozy (více v příspěvku „TRAN: Nové tachografy až od roku 2020, ale pro všechny“, [Monitoring květen 2012](#)), což v červenci 2012 stvrdilo i plénum EP (více v příspěvku „EP: Nové tachografy až od roku 2020, ale pro všechny“, [Monitoring červenec/srpen 2012](#)). Členské státy svou pozici přijaly v říjnu 2012 (více v příspěvku „Rada souhlasí s nařízením o tachografech, bude ale muset vést jednání s EP“, [Monitoring říjen 2012](#)). V říjnu 2013 uzavřely instituce EU meziiustitucionální dohodu, kterou v prosinci 2013 schválil výbor TRAN.

Obsah a sporné body

Nové nařízení zavádí pro všechna nově registrovaná nákladní vozidla do 3 let od přijetí povinné vybavení inteligentními tachografy. EP dosáhl zkrácení lhůty pro zavedení do praxe na 36 měsíců místo 48 původně navržených Komisí. Nařízení rovněž stanovuje povinnost vybavení inteligentními tachografy ostatní nákladní vozidla ve lhůtě 15 let. Po tuto dobu budou stávající vozidla moci využívat stávajících analogových a digitálních technologií.

Původně EP požadoval zavedení nových tachografů pro nová vozidla od roku 2017 a všechna ostatní od roku 2020 (více v příspěvku „Rada a EP se shodli na novém nařízení o tachografech“, [Monitoring květen 2013](#)).

Z této povinnosti jsou vyňata nákladní vozidla o hmotnosti do 7,5 tun vezoucí materiál, stroje nebo jiná zařízení u podnikatelských subjektů, jejichž hlavním předmětem činnosti není přeprava zboží nebo osob, a to v okruhu menším než 100 km od místa podnikání.

Inteligentní tachografy umožní vzdálenou komunikaci pro kontrolní účely a budou shromažďovat data o poloze vozidla. K těmto údajům budou mít přístup i úřady členských států. To umožní vzdálenou kontrolu dodržování pravidel silničního provozu i práv zaměstnanců. Právo ukládat pokuty bude ale státním orgánům umožněno až po fyzické kontrole. Kvůli rozšíření nových tachografů bylo dosaženo shody na bezplatném přístupu k patentům vztahujícím se k technologii přenosu dat.

Další vývoj

Po přijetí návrhu nařízení plénum EP lze očekávat brzké přijetí Radou. Předpokládá se, že Komise záhy přijme akt v přenesené působnosti stanovující technické specifikace nových tachografů.

Technické kontroly vozidel se příliš nezpřísní

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o pravidelných technických prohlídkách motorových vozidel a jejich přípojných vozidel a o zrušení směrnice 2009/40/ES ([KOM\(2012\)380](#))
Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 1999/37/ES o registračních dokladech vozidel ([KOM\(2012\)381](#))
Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o silničních technických kontrolách užitkových vozidel provozovaných v Unii a o zrušení směrnice 2000/30/ES ([KOM\(2012\)382](#))

Výbor TRAN 21. 1. 2014 [potvrdil dohodu](#) institucí EU z prosince 2013, která výrazně zmírňuje Komisí původně navrhované přísné požadavky na technické kontroly zejm. u motocyklů, ale i u osobních automobilů a lehkých přívěsů.

Kontext

Komise návrhy předložila v červenci 2012 s cílem zachránit více než 1 200 životů ročně a zabránit více než 36 tis. dopravním nehodám zaviněným technickou poruchou. Komise ve prospěch nové legislativní úpravy argumentovala tím, že stávající klíčové normy – [směrnice č. 2009/40](#), [směrnice č. 2000/30](#) a [směrnice č. 1999/37](#) – mají původ v roce 1977 a dosud byly revidovány jen „kosmeticky“. Krom toho tvrdila, že „každý den umírá na evropských silnicích při nehodách zaviněných technickou poruchou vozidla více než 5 lidí“. Technické poruchy údajně stojí za 6 % všech autonehod, při nichž každý rok umírá 2 tis. osob a mnoho dalších se zraní. S technickými poruchami souvisí i 8 % všech nehod motocyklů. Závadu, kvůli níž by vůz neprošel technickou kontrolou, má v každém okamžiku až 10 % automobilů. A mnoho technických závad, které ohrožují bezpečnost (např. u ABS a elektronické kontroly stability), ani není podle současných pravidel kontrolováno (více v příspěvku „Komise chce zpřísnit technické kontroly vozidel“, [Monitoring červenec/srpen 2012](#)).

Uvedené argumenty nicméně nepřesvědčily ani Radu (více v příspěvku „Rada odmítá přísnější technické kontroly vozidel“, [Monitoring prosinec 2012](#)), ani výbor TRAN (více v příspěvku „TRAN stejně jako Rada odmítá přísnější technické kontroly vozidel“, [Monitoring květen 2013](#)). Plénum EP v červenci 2013 [oslabilo](#) návrhy Komise, ale neučinilo tak výrazně, jak zamýšlel odpovědný výbor TRAN (více v příspěvku „EP přísnější technické kontroly vozidel zcela neodmítá“, [Monitoring červenec/srpen 2013](#)).

Obsah

Instituce EU se sice [shodly](#) na povinných technických kontrolách motocyklů o objemu vyšším než 125 cm³ od roku 2022, nicméně umožňují členským státům notnou dávku flexibility. Budou mít možnost v případě zavedení alternativních bezpečnostních požadavků vyplývajících ze statistik nehodovosti na silnicích za posledních 5 let udělit motocyklům (na rozdíl od jiných typů vozidel) výjimku z povinných technických kontrol, a to včetně individuálního nastavení opatření a četnosti kontrol.

Toto opatření konvenuje s postojem motocyklistické federace FEMA, která silně kritizovala původní návrh Komise zavádějící povinné technické kontroly pro všechny motocykly. FEMA již dříve vystoupila s tím, že nehod způsobených motocykly ve špatném technickém stavu není, jak tvrdí Komise, 8 %, ale pouze 0,3 %.

Dohoda institucí EU naopak vyvolává kritiku ze strany Evropské rady bezpečnosti silničního provozu (ETSC) vzhledem k vysokému podílu řidičů motocyklů na cel-

kovém počtu účastníků nehod (17%) ve srovnání s nízkým podílem motocyklů na silničním provozu (2%) a vzhledem k nárůstu segmentu motocyklů a skútrů mezi dopravními prostředky. V současné době nejsou povinné technické kontroly motocyklů v 16 členských státech, např. ve Francii, Polsku nebo Nizozemsku pak podle Komise nejsou na testování technického stavu motocyklů kladeny řádné požadavky.

Osobní vozidla a lehká užitková vozidla budou povinně testována nejdříve po 4 letech a poté každé 2 roky. Stejně podmínky platí i pro traktory dosahující rychlosti vyšší než 40 km/h komerčně využívané pro přepravu zboží. Osobní vozidla používaná pro komerční přepravu osob (taxi) nebo záchrannou službu, autobusy, těžší užitková vozidla a těžké přívěsy budou absolvovat technickou kontrolu každý rok.

Výjimku z povinnosti technických kontrol mohou členské státy udělit historickým a diplomatickým vozům a vozidlům využívaným v zemědělství a lesnictví na svém vlastním území.

K dalším opatřením se řadí zvýšení počtu silničních prohlídek užitkových vozidel nad 3,5 t (včetně rychlých traktorů), směrnice ovšem neupravuje silniční prohlídky lehkých užitkových vozidel (dodávek) ani automobilů.

V případě přeregistrování vozidla z jednoho členského státu do druhého je stát povinen uznat technický průkaz udělený v předchozím členském státě. Instituce se rovněž shodly, že všechny 3 legislativní návrhy budou přijaty jako směrnice, nikoliv jako 2 směrnice a 1 nařízení. Členské státy budou mít možnost společné minimální normy stanovené na úrovni EU na svém území dále zpřísnit.

Další vývoj

Legislativní balík musí ještě schválit plénum EP na zasedání v březnu 2014 a posléze Rada. Komise během 5 let připraví analýzu možného začlenění lehkých přívěsů (do 3,5 t) a lehkých motocyklů do rámce směrnice.

TRAN schválil reformu jednotného evropského nebe

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o provádění jednotného evropského nebe

[\(KOM\(2013\)410\)](#)

Výbor TRAN 30. 1. 2014 [schválil](#) návrh Komise týkající se reformy tzv. jednotného evropského nebe (SES). TRAN nevyhověl přání Komise na oddělení řízení letového provozu od ostatních, podpůrných služeb (meteorologické služby, aeronautické služby aj.). Prostor pro liberalizaci odvětví však zůstává.

Kontext

Komise [představila](#) návrh nařízení s cílem zvýšit efektivitu řízení letového provozu z hlediska efektivity nákladů a letů, jakož i nabízené kapacity v červnu 2013. Důvodem pro zlepšení regulace je zejm. nízká efektivita vynaložených nákladů a vytíženosti služeb leteckého provozu (více v příspěvku „Komise: Jednotné evropské nebe ani po 10 letech nenaplnuje očekávání“, Ve zkratce..., [Monitoring říjen 2012](#)).

Předpokládanému oddělení (tzv. unbundlingu) poskytovatelů jednotlivých služeb však oponují jak některé členské státy (Francie), tak i část EP (socialisté) včetně odborů zastupujících sektorové zaměstnance. Schvalování návrhu ve výboru předcházely i stávky leteckých dispečerů v jednotlivých členských státech.

Obsah a sporné body

Evropský systém sestává z 27 vnitrostátních orgánů dohlížejících celkem na více než sto poskytovatelů letových navigačních služeb, s čímž souvisí různorodost systémů, pravidel a postupů. Cílem návrhu Komise je zlepšit výkonnost letových provozních služeb z hlediska účinnosti a využívání kapacity uspořádání letového provozu. Komise spatřuje největší potenciál v oblasti podpůrných služeb, které by měly být poskytovány za tržních podmínek.

Právě předpokládané oddělení podpůrných služeb od ostatních však TRAN zrušil. Dle jeho názoru by měli provozovatelé řízení letového provozu zvážit před uzavřením smluv i nabídky ostatních subjektů trhu, které budou finančně i kvalitativně nejvýhodnější.

TRAN podpořil návrh Komise v oblasti zvýšení flexibility funkčních bloků vzdušného prostoru (FAB), které mají za cíl zvýšit propojení leteckého řízení za hranicemi vzdušného prostoru členských států. Výbor souhlasil i s vytvořením nezávislého orgánu, který napomůže národním leteckým úřadům dosahovat vyšší efektivity.

Další vývoj

Je nepravděpodobné, že by plénum EP schválilo předlohu, která by nerespektovala požadavek na zrušení oddělení poskytovatelů pomocných služeb i v kontextu masivních protestů. Skupina poslanců EP (S&D) trvá na vyhotovení analýzy sociálních a bezpečnostních dopadů do 1. 1. 2016.

HOSPODÁŘSKÁ SOUTĚŽ**Komise podpořila snazší financování malých a středních podniků**

Sdělení Komise. Pokyny k státní podpoře investic v rámci rizikového financování (2014/C19/04)

Komise 15. 1. 2014 [přijala](#) nové pokyny stanovující podmínky, za kterých mohou členské státy poskytovat finanční podporu malým a středním podnikům.

Kontext

Nové pokyny [nahrazují](#) „pokyny rizikového kapitálu“ z roku 2006 ([novelizované](#) v prosinci 2010) a budou doplňovat ustanovení o rizikovém financování obsažené v [revidovaném](#) obecném nařízení o blokových výjimkách (GBER).

Komise zastává názor, že rozvoj trhu rizikového financování a zlepšení přístupu malých a středních podniků a malých a inovativních podniků se střední tržní kapitalizací k rizikovému financování („midcap“) jsou velmi důležité pro hospodářství EU obecně. Pokyny jsou zaměřeny právě na tyto subjekty, které mají problémy získat finanční prostředky důležité pro svůj rozvoj (což se ukázalo zejm. v uplynulých letech v době finanční krize). [Pokyny](#) jsou součástí širší iniciativy Komise, která se zaměřuje na podporu růstu v rámci jednotného trhu tím, že posiluje efektivnější a lépe zaměřené podpory. MSP jsou totiž silně závislé na tradičních bankovních úvěrech, které jsou ovšem omezeny ochotou bank riskovat. Během krize přibližně třetina MSP nebyla schopna získat finanční úvěr, a to zejm. v raných fázích svého rozvoje (nové podniky nejsou často schopny dokázat investorům svou úvěruschopnost nebo solidnost svých podnikatelských záměrů). Proto Komise vytvořila jednoduchý a flexibilní rámec pro udělování státní podpory MSP v každé fázi jejich vývoje (také v růstové), což jim umožní inovovat – uvádět na trh nové produkty a nápady a tvořit pracovní místa. Pokud bude státní podpora na poskytování rizikového financování těmto společnostem správně zacílena, může představovat účinný prostředek ke zmírnění zjištěných selhání trhu a k aktivaci soukromého kapitálu. Komise bude uplatňovat zásady uvedené v těchto pokynech na opatření v oblasti rizikového financování, která nevyhovují všem podmínkám stanoveným v GBER.

Obsah

Členské státy budou mít nově rozšířené možnosti poskytovat podporu MSP. Nová pravidla stanovují, že pomoc až do výše 15 mil. € pro jednu společnost ročně nebude muset projít

posouzením slučitelnosti podpory s vnitřním trhem, které nyní Komise provádí již při částce 1,5 mil. € za rok pro jednu firmu. Schémata v souladu s pravidly stanovenými v GBER nebudou muset být oznámena Komisi. To umožní snazší poskytování pomoci a sníží byrokracii pro orgány veřejné správy a průmyslu.

MSP s více než 250 zaměstnanci, „midcaps“ s více než 499 zaměstnanci a inovační „midcaps“ (více než 1 500 zaměstnanců; jejich náklady na výzkum a vývoj představují více jak 10% provozních nákladů) nyní budou mít nárok na podporu. Pokyny také nastavily podmínky pro odůvodněné podpory nad 15 mil. €, důležité zejm. pro firmy investující do vědy a rozvoje nebo firmy s vysokými počátečními náklady. Budou ale podléhat revizi Komise, aby nedošlo k narušení hospodářské soutěže v EU.

K dispozici bude nyní širší spektrum možných finančních nástrojů, které budou lépe odrážet tržní praktiky, ale také fázi a odvětví, ve kterých příslušná firma působí. Nová pravidla proto ruší požadavek, aby byl podnik ze 70% financován vlastními zdroji. Nadále bude vyžadována povinná účast soukromých investorů, která zajistí, že podpory budou sloužit spíše k přilákání nových investorů než plně nahrazovat soukromé financování. Minimální účast soukromého investora se bude pohybovat mezi 10–60% v závislosti na stáří a rizikovitosti firmy (dnes je to 50% v nepodporovaných oblastech a 30% v podporovaných; rozdíl mezi nimi se nyní ruší). Mezi další navrhovaná opatření patří např. daňové pobídky pro investory, aby kupovali akcie MSP.

Další vývoj

Pokyny vstoupí v platnost 1. 7. 2014 a nahradí původní pokyny z roku 2006.

INSTITUCIONÁLNÍ ZÁLEŽITOSTI

Příjmy EU se zatím měnit nebudou

Návrh rozhodnutí Rady o systému vlastních zdrojů Evropské unie (COM(2011)510)

Návrh nařízení Ray, kterým se stanoví prováděcí opatření pro systém vlastních zdrojů Evropské unie (COM(2011)511)

Rada EU na úrovni Coreperu [jednomyslně schválila](#) legislativní balík týkající se vlastních zdrojů EU v souvislosti s přijetím víceletého finančního rámce 2014–2020. Ani pro toto finanční období nedozná systém financování rozpočtu EU výrazných změn.

Kontext

Nastavení příjmů a výdajů EU bylo klíčovým tématem vyjednávání víceletého finančního rámce v předchozích 2 letech (více v příspěvku „Rada a EP stvrdily víceletý finanční rámec 2014–2020 i rozpočet 2014“, [Monitoring listopad 2013](#)).

Sporným bodem [vyjednávání](#) mezi EP a Radou byla výše stropu celkových výdajů EU, který byl oproti předchozímu víceletému finančnímu rámci historicky poprvé snížen (o 3,4%). Ačkoliv EP vyjádřil ostrý nesouhlas, celkový objem výdajů EU v závazcích pro období 2014–2020 je nastaven na 960 mld. € (1% celkového HND EU) v souladu s usnesením Evropské rady z února 2013 (více v příspěvku „Evropská rada se dohodla na podobě finanční perspektivy pro období 2014–2020“, [Monitoring únor 2013](#)).

Obsah

I nadále zůstává nejvýznamnějším příjmem EU podíl z HND členských států následovaný druhým největším zdrojem příjmů EU – podílem na DPH. Pouze minimální příspěvek do rozpočtu EU tvoří tradiční (vskutku) vlastní zdroje plynoucí ze zemědělských dávek a cel.

Zároveň budou pokračovat korekce pro Velkou Británii nebo snížení příspěvků od tzv. čistých plátců. Německo, Nizozemsko a Švédsko budou přispívat sníženým podílem na DPH (0,15% namísto 0,30%). Roční příspěvky členských států na základě podílu z HND budou sníženy Dánsku (130 mil. €), Nizozemsku (695 mil. €), Švédsku (185 mil. €) a Rakousku (v následujících 3 letech 30, 20 a 10 mil. €).

Redukována bude i míra finančních prostředků, které si členské státy mohou ponechat na pokrytí nákladů na výběr tradičních vlastních zdrojů, a to z 25% na 20%.

Další vývoj

EP je v otázce vlastních zdrojů EU pouze konzultován, legislativní opatření musí schválit jednomyslně Rada. V otázce implementačních pravidel je ovšem nutný souhlas EP.

Jednou z podmínek EP pro udělení souhlasu s novým víceletým finančním rámcem bylo vytvoření skupiny vysokých představitelů EU, která se má zabývat přezkumem systému vlastních zdrojů EU. Do této chvíle ovšem instituce nenašly shodu ani nad složením této 9členné skupiny a výběrem jejího předsedy. Tím se nejpravděpodobněji stane bývalý italský předseda vlády Mario Monti, který splňuje požadavky institucí na odbornost a nestrannost. První zasedání skupiny bylo původně naplánováno již na 18. 12. 2013.

VNITŘNÍ TRH

Instituce se shodly na pravidlech o trzích finančních nástrojů MiFID II

Řecké předsednictví [dosáhlo](#) 14. 1. 2014 trojstranné dohody o aktualizaci pravidel upravujících trhy finančních nástrojů (MiFID II). Konkrétně těch pravidel, která mění strukturu finančních trhů a posilují jejich transparentnost.

Kontext

MiFID v listopadu 2007 nahradila původní [směrnici č. 93/22](#) (Investment Services Directive; ISD). MiFID sice stanoví pravidla pro poskytování investičních služeb ve finančních nástrojích (např. makléřství, poradenství, prodej, správa portfolia, upisování atd.) ze strany bank a investičních firem a pro fungování tradičních burz i alternativních obchodních míst (tzv. mnohostranných obchodních systémů; Multilateral Trading Facility; MTF), ale má i řadu nedostatků, jež – jak tvrdí komisař Michel Barnier – vedou tomu, že finanční trhy neslouží reálné ekonomice, ale naopak.

Komise při přípravě revize MiFID vyšla primárně ze závěrů skupiny G20, která se na summitu v Pittsburghu v září 2009 shodla na potřebě zvýšit transparentnost a dohled nad méně regulovanými trhy – včetně trhů s deriváty – a řešit problém nadměrného kolísání cen na trzích s komoditními deriváty. Komise také respektovala zásady Mezinárodní organizace komisí pro cenné papíry (International Organisation of Securities Commissions; IOSCO), což by mělo zajistit soulad „nové MiFID“ s právními prostředími mimo EU.

Cílem je bezpečnější, zdravější, transparentnější a odpovědnější finanční systém vůči investorům, omezení spekulativního obchodování s komoditami a regulace vysokofrekvenčního obchodování (více v příspěvku „Rada podporuje revizi směrnice o trzích finančních nástrojů MiFID, musí se ale shodnout s EP“, [Monitoring červen 2013](#)).

Obsah

Všechny systémy umožňující účastníkům trhu kupovat a prodávat finanční nástroje by měly fungovat jako regulované trhy (Regulated Markets; RM), mnohostranné systémy obchodování (MTF) a nově zřízené organizované obchodní systémy (OTF), aby bylo zajištěno, že všechny systémy obchodování budou ošetřeny právě směrnici MiFID. Obchodování

skrz OTF by mělo být omezeno na obchodování neakciové (dluhopisy, emisní povolenky či deriváty). Obchodní povinnost zajistí, že investiční podniky budou své obchody s akciemi provádět na organizovaných obchodních místech (RM nebo MTF). Cílem je regulovat četné obchodní platformy, které jsou v současné době neregulované.

Podle nových pravidel bude povinností firem poskytujících investiční služby jednat v nejlepším zájmu klientů, vytvářet investiční produkty pro specifické skupiny klientů dle jejich potřeb, vyjmout „toxické“ produkty z obchodu a zajistit, že všechny informace jsou jasně identifikovatelné a nezavádějící. Investoři se také budou moci spolehnout na nezávislé a neutrální poradenství; poplatky a struktury odměňování nesmí být s tímto požadavkem v rozporu. Norma přináší také posílení pravidel transparentnosti, která např. zavazují aktéry na trzích zveřejňovat informace před a po obchodování.

Důležitým bodem dohody je omezení nadměrných spekulací s komoditními deriváty, které často zvedají cenu základních (zejm. zemědělských) produktů (ačkoliv jejich původní funkcí bylo poskytnout ochranu proti kolísání cen). Mělo by být zajištěno, že příslušné orgány budou mít pravomoc omezit velikost čisté pozice, kterou může osoba držet v oblasti komoditních derivátů, aby tak omezily jejich spekulace a snížily volatilitu cen základních potravin a komodit. Někteří však vidí problém v tom, že limity budou stanoveny na vnitrostátní, nikoliv unijní úrovni, což zvýší riziko, že budou nastaveny příliš vysoko, a budou neúčinné. EP chce v této oblasti dát pravomoci Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy (ESMA), který má nyní definovat metodiku pro výpočet limitů, jež pak budou uplatňovat národní orgány. Strany se dohodly na vyloučení derivátových kontraktů obchodujících plyn či elektřinu. Dohoda posiluje stávající pravidla pro zajištění efektivní spolupráce mezi orgány a harmonizované správní sankce s cílem odradit od porušování směrnice MiFID.

[Dohodnuta](#) byla také pravidla algoritického obchodování s finančními nástroji.

Další vývoj

Reforma musí být formálně schválena EP a Radou. V platnost vstoupí 30 měsíců po uveřejnění v Úředním věstníku EU (očekává se, že to nebude dříve než v polovině roku 2016).

Nová pravidla zadávání veřejných zakázek v EU schválilo plénum EP

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb ([KOM\(2011\)895](#))

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o zadávání veřejných zakázek ([KOM\(2011\)896](#))

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o udělování koncesí ([KOM\(2011\)897](#))

Plénum EP 15. 1. 2014 [schválilo](#) nová pravidla pro veřejné zakázky a koncese v hodnotě nad 5 mil. €.

Kontext

Komise své návrhy mající pozměnit zejm. [směrnici č. 2004/17](#) a [č. 2004/18](#) předložila v prosinci 2011. Krom toho balík sestával z návrhu na novou směrnici o koncesích, jež byly dosud na evropské úrovni upraveny jen částečně (podle Komise nedostatečně, mj. i proto, že EU podporuje projekty PPP, které často – údajně z 60% – nabývají charakteru koncesí, a přitom jim neposkytuje jednotný legislativní rámec; více v příspěvku „Komise reviduje pravidla pro zadávání veřejných zakázek“, [Monitoring prosinec 2011](#)). Kompromisu ohledně návrhů směrnic dosáhli zástupci Rady a EP v červnu 2013 (více v příspěvku „Rada a EP se shodli na změně pravidel pro zadávání veřejných zakázek“, [Monitoring červen 2013](#)).

Obsah

Díky novému kritériu „hospodářsky nejvýhodnější nabídky“ (tzv. MEAT) budou moci orgány veřejné správy kromě ceny a celkových nákladů klást větší důraz na kvalitu, výhody v oblasti životního prostředí, sociální aspekty či inovace (v souladu s prováděním strategie Evropa 2020). Směrnice zavádí zcela nový postup, který posílí zavádění inovativnějších řešení při zadávání veřejných zakázek. „Inovační partnerství“ umožní orgánům veřejné správy vypsát veřejnou soutěž, která by vyřešila specifický problém, aniž by předjímal jeho řešení. Zadavatel a uchazeč o veřejnou zakázku by tak mohli společně přijít s inovativním řešením. Např. pojem „náklady životního cyklu“, který je uveden ve směrnici, bude podporovat veřejné orgány v tom, aby zvážily celý životní cyklus výrobků při rozhodování o jejich koupi.

Výběrová řízení budou díky jednotné zadávací dokumentaci pro podniky jednodušší. Pouze vítěz bude muset dodat originály dokumentů (certifikátů, atestů), jinak postačí čestná prohlášení. Toto opatření sníží dle odhadů Komise administrativní zátěž pro podniky o více než 80%. Nová pravidla rovněž podporují možnost (nikoliv povinnost) rozdělení zakázek na části (u zakázek

v hodnotě nad 500 tis. €), což by usnadnilo přístup k tendrům malým a středním podnikům. Pokud jde o finanční způsobilost hospodářského subjektu, budou požadavky na obrat omezeny na maximálně dvojnásobek odhadované hodnoty zakázky, s výjimkou řádně odůvodněných případů. Minimální lhůty k podání nabídek budou zkráceny. Povinné použití elektronických prostředků komunikace v oblasti zadávání veřejných zakázek zase zvýší dostupnost veřejných zakázek.

Aby bylo zajištěno dodržování pracovněprávních předpisů, zavedou směrnice pravidla týkající se subdodávek, jakož i přísnější pravidla týkající se „mimořádně nízkých“ nabídek. Dodavatelé, kteří nedodržují pracovněprávní předpisy EU, budou moci být z účasti na veřejných zakázkách vyloučeni. Další možností je změnit smlouvu v případě, že se změny týkají méně než 10% hodnoty (v případě nepředvídaných okolností až do výše 50% z hodnoty zakázky).

Členské státy mohou rozhodnout, jakým způsobem by měla být veřejná díla či služby poskytovány – prostřednictvím vlastních zdrojů či soukromými společnostmi. Nová směrnice nevyžaduje privatizaci veřejných podniků poskytujících služby veřejnosti. Poslanci rovněž uznali zvláštní povahu vody coby veřejného statku, a souhlasili proto s vyjmutím tohoto odvětví z oblasti působnosti nových pravidel.

Směrnice jasněji a přesněji [definuje](#) koncese na základě judikatury Soudního dvora EU, aby je odlišila od veřejných zakázek. Koncese nad 5 mil. € by měly nově podléhat uveřejnění v Úředním věstníku EU. Zároveň by měly být zpřesněny povinnosti veřejných zadavatelů týkající se (1) volby kritérií pro výběr a zadání zakázky (kritéria by měla být „objektivní“ a ekonomicky zvýhodňovat veřejné subjekty), (2) stanovení základních záruk, které je třeba dodržovat v průběhu zadávacího řízení (objektivní, nediskriminační a související s předmětem koncese; neměly by ale být tak restriktivní jako v případě zadávání „klasických“ veřejných zakázek), a (3) rozšíření výhod [směrnice č. 2007/66](#) o přezkumném řízení v oblasti zadávání veřejných zakázek na všechny osoby, které mají zájem o získání koncese. Směrnice si klade za cíl usnadnit přístup ke koncesím všem hospodářským subjektům, včetně malých a středních podniků. Očekávají se nižší transakční náklady v přeshraničním poskytování služeb, zvýšení efektivity a zvýšení počtu obchodních příležitostí.

Další vývoj

Směrnice vstoupí v platnost 20 dní po uveřejnění v Úředním věstníku EU (nejspíše v březnu 2014). Od tohoto data budou mít členské státy 24 měsíců na provedení nových pravidel do vnitrostátních právních předpisů.

EU připravuje strukturální reformu bankovního sektoru

Proposal for a Regulation of the European parliament and of the Council on structural measures improving the resilience of EU credit institutions (COM(2014)43)

Komise 29. 1. 2014 [navrhla](#) nová pravidla, která mají zabránit největším bankám s nejsložitější strukturou provádět riskantní obchodování na vlastní účet.

Kontext

Od počátku finanční krize v roce 2008 EU a její členské státy pracují na reformě bankovní regulace a dohledu s cílem vytvořit bezpečnější, spolehlivější, transparentnější a zodpovědnější finanční systém. Při vypracovávání svých návrhů Komise zohlednila [zprávu](#) skupiny na vysoké úrovni vedené guvernerem finské centrální banky Erkki Liikanenem (byla zřízena v listopadu 2011 a pověřena posouzením potřeby strukturální reformy bankovního sektoru EU), jakož i stávající vnitrostátní předpisy v některých členských státech, mezinárodní diskuse v dané oblasti a vývoj v jiných jurisdikcích.

Několik členských států EU (Belgie, Francie, Německo a Velká Británie) již přijalo strukturální reformy svých bankovních sektorů. Právní předpisy se [týkají](#) cca 30 velkých bank (s globálním významem nebo těch, které mají celková aktiva v hodnotě 30 mld. € a obchodní činnost o objemu větším než 70 mld. €/10% celkových aktiv), které jsou příliš velké pro bankrot, příliš drahé na záchranu a jejichž problémy jsou příliš složité k vyřešení. Proto jsou zapotřebí další opatření, především strukturální oddělení rizik spojených s obchodní činností bank od funkce přijímání vkladů. Navrhovaná opatření podle Komise posílí finanční stabilitu a zajistí, že daňový poplatník nebude muset platit za chyby bank.

Obsah

Návrh se týká pouze největších a nejsložitějších bankovních domů v EU, které mají významné obchodní aktivity. Zakazuje bankám obchodování na vlastní účet s finančními nástroji a komoditami (tedy výhradně za účelem dosažení zisku pro banky), které je spojeno s mnoha riziky, ale nepřináší žádné hmatatelné výhody pro klienty banky nebo širší ekonomiku. Orgány dohledu budou mít pravomoc požadovat převedení jiných vysoce rizikových obchodních činností na samostatné právní subjekty uvnitř skupiny (dceřiné společnosti), aby banky neobcházely zákaz některých obchodních činností tajným obchodováním na vlastní účet. Banky by měly mít možnost činnosti neoddělit,

pokud budou moci orgány dohledu prokázat, že vytvářená rizika jsou zmírňována jinými způsoby. V neposlední řadě by měla být upravena pravidla týkající se propojení odděleného subjektu a zbytku bankovní skupiny z hlediska ekonomického, právního, správního a provozního.

Nová pravidla mají bankovnímu dohledu poskytnout pravomoc vyžadovat, aby zmíněné banky oddělily potenciálně rizikové obchodní činnosti od přijímání vkladů, pokud výkon těchto činností ohrožuje finanční stabilitu. Komise stanoví možnost, aby členský stát byl osvobozen od pravidel pro oddělení rizikových aktivit na trhu, pokud vnitrostátní právní předpisy mají rovnocenný účinek (což je důležité zejm. pro Velkou Británii). Současně s uvedeným návrhem přijala Komise doprovodná opatření, jejichž cílem je [zvýšit](#) transparentnost některých transakcí v tzv. stínovém bankovníctví (aby bylo možné zabránit tomu, že se banky pokusí obejít pravidla přesunutím části svých činností do méně regulovaného sektoru stínového bankovníctví). Tato opatření doplňují komplexní reformy na posílení finančního sektoru EU, které již byly přijaty. Obchodování na vlastní účet v minulosti tvořilo 15 % tržních aktiv, nyní jsou to jen 3 %.

Další vývoj

Zákaz obchodování na vlastní účet by měl být platný od 1. 1. 2017. Oddělení jiných obchodních činností by se mělo použít od 1. 7. 2018.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

EP stvrdil kompromis o snížení emisí CO₂ z dodávek

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 510/2011 za účelem vymezení způsobů, jak dosáhnout cíle snížení emisí CO₂ z nových lehkých užitkových vozidel do roku 2020 (KOM(2012)394)

[Plénum EP](#) 14. 1. 2014 formálně [potvrdilo](#) (poměrem 552:110:12) dohodu uzavřenou v červnu 2013 s Radou a týkající se snížení emisí CO₂ z lehkých užitkových vozů.

Kontext

Komise [návrh](#) (spolu s [návrhem](#) na další snížení CO₂ z osobních automobilů; více v příspěvku „Další snížení emisí CO₂ z osobních aut do roku 2020: Rada a EP dosáhly kompromisu“, [Monitoring červen 2013](#)) předložila v červenci 2012 (více v příspěvku „Komise chce další snížení emisí CO₂ z osobních aut a dodávek“, [Monitoring červenec/](#)

[srpen 2012](#)). Dosažený kompromis byl ovšem pod nátlakem členských států (především Německa) znovu projednán a uzavřen kompromis nový (více v příspěvku „Rada a EP se shodly na zmírnění kompromisu ohledně snížení emisí CO₂ z osobních aut“, [Monitoring listopad 2013](#)).

V současnosti platí 2 relevantní normy: [nařízení č. 443/2009](#) (jež se týká snižování emisí CO₂ z osobních automobilů) a [nařízení č. 510/2011](#) (týkající se lehkých užitkových vozidel, tzv. dodávek). Pro dodávky dnes platí závazný cíl průměrných emisí z nových vozů (vyráběných jedním výrobcem) 175 g/CO₂/km. Dosaženo by jej mělo být v roce 2017 (v roce 2012 průměrné emise z nových dodávek činily 180,3 g/CO₂/km; více v příspěvku „Další snížení emisí CO₂ z dodávek do roku 2020: Rada a EP dosáhly kompromisu“, [Monitoring červenec/srpen 2013](#)).

Obsah

Průměrné emise z nových lehkých užitkových vozidel by se měly do roku 2020 snížit na 147 g/CO₂/km (z dnešního limitu 203 g/CO₂/km stanoveného v roce 2001).

Tento závazek se vztahuje na všechny výrobce lehkých užitkových vozidel (o hmotnosti 2,6–3,5 t včetně nákladu) s výrobní kapacitou více než 1000 kusů ročně.

Součástí kompromisu je stejně jako v případě návrhu týkajícího se osobních automobilů požadavek, aby standardizované hodnoty spotřeby automobilů více odpovídaly hodnotám reálným. Proto by stávající standard NEDC (New European Driving Cycle) měl nejpozději od roku 2017 nahradit standard WLTP (Worldwide Harmonised Light Duty Test Procedure) vyvíjený na úrovni OSN.

Systém superkreditů, který přisuzuje více relativní váhy vozidlům emitujícím méně než 50 g/CO₂/km (např. elektromobily), již nebude nadále prodloužen a vyprší v roce 2018. Cílem je motivovat výrobce k výrobě většího množství vozidel s nižšími emisemi CO₂ pro zajištění kompenzace za vysokoemisní modely v zájmu dodržení stanoveného limitu.

Kompromis nepřivítala ani organizace reprezentující výrobce automobilů (ACEA), neboť jej považuje za přísný a nerealistický, ani environmentalistické organizace (např. Greenpeace a T&E), které jsou naopak toho názoru, že již cíle navržené Komisí (a kompromisem oslabené) byly velmi „měkké“. Greenpeace tvrdí, že průměrné emise z nových dodávek by mohly v roce 2020 činit pouhých 118 g/CO₂/km.

Další vývoj

Nyní je na řadě formální schválení návrhu Radou.

Komise zveřejnila návrh klimaticko-energetického balíku a cíle do roku 2030

Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů Rámcem politiky v oblasti klimatu a energetiky v období 2020–2030 ([KOM\(2014\)15](#))

Komise 22. 1. 2014 [představila](#) formou [sdělení](#) rámec politiky ochrany klimatu a energetiky pro období 2020–2030. Mezi hlavní body návrhu patří cíl redukovat emise skleníkových plynů o 40 % pod úroveň roku 1990 a závazný celoevropský cíl zvýšení podílu obnovitelných zdrojů v energetickém mixu na 27 %.

Kontext

Návrh Komise vychází ze [zelené knihy](#) zveřejněné v březnu 2013 a reaguje na podněty sociálních partnerů vznesené v rámci veřejné konzultace ukončené v červenci 2013. Dle plánů Komise by se EU měla zavázat k jednostrannému snížení emisí CO₂ o 40 % před celosvětovou klimatickou konferencí, jež se bude konat v Paříži v roce 2015.

Obsah a sporné body

Dokument [navazuje](#) na cíle současného rámce politiky v oblasti energetiky a klimatu: snížení emisí skleníkových plynů (20 %), podíl energie z obnovitelných zdrojů (20 %) a zlepšení energetické účinnosti (20 %).

Mezi hlavní body návrhu patří cíl redukce emisí skleníkových plynů o 40 % pod úroveň roku 1990 a závazný celounijní cíl zvýšení podílu OZE v energetickém mixu na 27 %. Součástí je i legislativní návrh trvalé rezervy emisních povolenek v rámci EU ETS od roku 2021 a zrušení podpory některých obnovitelných zdrojů po roce 2020. Součástí návrhu naopak není společný cíl v oblasti energetických úspor.

Komise stanovuje coby hlavní cíl politiky EU v oblasti energetiky a klimatu do roku 2030 nový cíl snížení emisí skleníkových plynů o 40 % (ve srovnání s rokem 1990) pro veškerá odvětví ekonomiky. Pro dosažení vyššího cíle redukce skleníkových plynů Komise počítá se zvýšením meziročního snižování stropu emisí ze současných 1,74 % na 2,2 % ročně. Cíl má podporu zejména mezi zeměmi západní Evropy (Německo, Francie). Snížení emisí skleníkových plynů o 40 % je však z pohledu environmentálních organizací i Velké Británie nedostatečné. Zvýšení podílu OZE v energetickém mixu na 27 % nepočítá se závaznými hodnotami pro jednotlivé členské státy a ponechává jim značnou flexibilitu.

Plnění společného cíle je plánováno na základě provádění vlastních závazků členských států. Pro kontrolu se počítá s každoročním přezkumem. Výbor ENVI [vyzval](#) Komisi i členské státy k dohodě ve výši 30 %. Jeho návrh počítal i se závazkem dosažení snížení energetické účinnosti o 40 % na základě směrnice o energetické účinnosti (více v příspěvku „EP stvrdil novou směrnici o energetické účinnosti“, [Monitoring září 2012](#)).

Komise [navrhuje](#) i revizi obchodování s emisními povolenkami v EU ETS s cílem dosáhnout zvýšení jejich tržní ceny a podpořit tak masivní investice do energetické infrastruktury. Reforma systému tak fakticky institucionalizuje princip tzv. backloadingu povolenek (jejich stažení z oběhu), kterého bylo dosaženo v roce 2013 (více v příspěvku „EP schválil revizi směrnice, která zdražuje emisní povolenky“, Ve zkratce..., [Monitoring prosinec 2013](#)).

Návrh spočívá ve vytvoření stálé rezervy povolenek o objemu 12 % obchodovaných v předchozích 2 letech.

Na tomto principu by měla být vytvářena rezerva každoročně od zavedení do praxe počínaje 1. 1. 2021. Pokud objem volně obchodovaných emisních povolenek klesne pod 400 mil., bude z rezervy uvolněno 100 mil. do volného oběhu. Rezerva by neměla být navyšována, pokud objem povolenek určených pro stažení z trhu klesne pod 100 mil. (Jestliže objem rezervy klesne pod 100 mil. emisních povolenek, předpokládá se uvolnění celé rezervy na trh.)

Návrh Komise předpokládá i zrušení subvencí vyspělých energetických technologií včetně obnovitelných zdrojů v letech 2020–2030 s cílem snížit [cenu energií](#) pro koncové spotřebitele, kteří v současnosti nesou náklady režimu podpory. Finanční podpora by však měla být zaručena pro vyvíjející se nákladově vysoce efektivní technologie.

Další vývoj

Návrh rámce politiky ochrany klimatu a energetiky bude předmětem jednání EP v únoru 2014 a Rady 4. 3. 2014. Očekává se, že mezi členskými státy bude dosaženo politické shody a předloha bude schválena hlavami členských států na zasedání Evropské rady ve dnech 20.–21. 3. 2014.

ENVI souhlasí s odložením zahrnutí mezinárodních letů do EU ETS

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2003/87/ES o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství s cílem provést do roku 2020 mezinárodní dohodu o uplatňování jednotného celosvětového tržního opatření na emise z mezinárodní letecké dopravy (KOM(2013)722)

ENVI 30. 1. 2014 [souhlasil](#) s návrhem Komise, která usiluje o odložení účinnosti směrnice o zapojení mezinárodní letecké dopravy do systému EU ETS.

Kontext

Návrh směrnice z října 2013 zahrnující doplnění letecké dopravy do evropského systému obchodování s emisními povolenkami (EU ETS) omezuje účinnost normy na vnitrostátní lety.

Vyňaty mají být i přelety zemí EHP a emise z letů mezi letišti ve třetích zemích a letišti v EHP nacházejícími se na evropských závislých územích a lety na letiště a z letišť v EHP a na těchto územích (více v příspěvku „Komise reagovala na celosvětové tržní opatření uplatňované na emise z mezinárodní letecké dopravy“, [Monitoring říjen 2013](#)).

V říjnu 2013 [zveřejnila](#) ICAO záměr vytvořit do roku 2020 jediné celosvětové tržní opatření uplatňované na emise z mezinárodní letecké dopravy. Na dalším zasedání ICAO v roce 2016 dojde k finalizaci tohoto záměru. Opatření by měla obsahovat jak technické, tak operační prvky. Podle ICAO se dnes letecká doprava podílí na světových emisích 3 %, přičemž daná hodnota by mohla do roku 2050 stoupnout až na 6 %. EU na to reagovala návrhy upravujícími stávající podobu EU ETS. Návrh směrnice navazuje na [rozhodnutí č. 377/2013](#).

Obsah a sporné body

Schválení návrhu směrnice do 30. 4. 2014 je klíčové z hlediska vypršení ročního odkladu účinnosti předchozí legislativy. Pokud by nebylo dosaženo přijetí návrhu v prvním čtení Radou a EP v dubnu 2014, do systému EU ETS budou muset být zahrnuty i všechny příchozí a odchozí lety v rámci EU u všech leteckých společností, a to od 1. 5. 2014. Návrh počítá s prodloužením lhůty na začlenění pouze vnitrouijních letů (do 30. 4. 2015). Od dubna 2015 do dubna 2016 budou do EU ETS zahrnuty i mezikontinentální lety směřující do a z evropských letišť ve vzdušném prostoru EU a EHP.

ENVI zdůrazňuje, že dočasný režim bude trvat pouze do května 2016 – i nadále se očekává, že bude dosaženo mezinárodní dohody v rámci ICAO v roce 2016. Pokud by dohody nebylo dosaženo, začne legislativa EU platit v celé šíři.

ENVI přitom nezohlednil stanoviska dalších výborů EP. TRAN nesouhlasí se současným návrhem, který nezohledňuje případ, že zmiňované globální dohody nebude dosaženo. Zástupci výboru se rovněž obávají odlivu leteckých společností z evropských letišť mimo EU, a požá-

dují proto prodloužení přechodného období do roku 2020. TRAN rovněž požaduje, aby příjmy plynoucí z emisních povolenek sloužily výhradě snižováním dopadů emisí z odvětví letecké dopravy.

Další vývoj

ENVI schválil mandát zpravodaje Petera Lieseho k meziinstitucionálnímu vyjednávání s cílem schválit legislativní předlohu v EP a Radě již v prvním čtení.

VE ZKRATCE...

Nové závazné standardy partnerství v kohezní politice 2014–2020

Komise 7. 1. 2014 [vydala kodex chování](#), kterým chce podpořit princip partnerství mezi veřejnými a soukromými subjekty při přípravě a řízení operačních programů financovaných ze strukturálních a investičních fondů EU v letech 2014–2020. Formou závazného souboru norem má nařízení Komise (akt v přenesené působnosti) vést k zapojení relevantních aktérů (regionálních, lokálních orgánů a orgánů veřejné správy, odborů, zaměstnavatelů, neziskových organizací apod.) do všech fází procesu včetně např. jejich členství v monitorovacích výborech řídicích orgánů operačních programů tak, aby prostřednictvím sdílení informací, zkušeností a nejlepší praxe byly prostředky EU vynakládány efektivně. K základním zásadám patří princip nediskriminace při výběru relevantních partnerů za účelem uzavření partnerských dohod během procesu přípravy samotných operačních programů, tak i jejich implementace. V odůvodněných případech se mohou např. podílet i na přípravě výzev operačních programů. Členské státy mají možnost tato pravidla dále upřesnit. Kodex je součástí společných podmínek v období 2014–2020, které EU stanovila pro všechny investiční a strukturální fondy EU, a je součástí řady delegovaných aktů, které má Komise za úkol přijmout v co nejkratším čase v souvislosti s reformou kohezní politiky (více v příspěvku „EP schválil dohodu o budoucí kohezní politice“, [Monitoring listopad 2013](#)). Rada a EP mají formálně 2měsíční lhůtu na vyjádření námitek k nařízení Komise. Obě instituce již ovšem avizovaly, že schvalovací proces zdržovat nebudou.

Dodatečné přechodné období pro platby v rámci SEPA

Komise 9. 1. 2014 [navrhla](#) prodloužit přechodné období, během něhož budou moci být i nadále přijímány platby, které nerespektují pravidla jednotného evropského platebního prostoru SEPA, a to o 6 měsíců (do 1. 8. 2014). Dodatečné přechodné období odsouhlasil hned v lednu 2014 i výbor ECON. V rámci SEPA může více než 500 mil. občanů a 20 mil. podniků a veřejných orgánů provádět a přijímat platby v eurech za stejných základních podmínek, práv a povinností bez ohledu na svou lokaci.

Nařízení týkající se SEPA ([č. 260/2012](#)) si klade za cíl vytvořit jednotný evropský trh pro maloobchodní platby. 1. 2. 2014 měly být všechny úhrady a inkasa v eurech prováděny v rámci stejného formátu: SEPA bezhotovostní převody (SCT) a SEPA inkasa (SDD). Ačkoli míra migrace v posledních několika měsících rostla a dosáhla 64,1 % pro SCT a 26 % pro SDD (v listopadu 2013), 100 % do 1. 2. 2014 dosaženo nebylo. Pokud by nedošlo k prodloužení přechodného období, platby, které se od formátu SEPA liší, by byly zastaveny. To by mohlo mít za následek vážné obtíže pro účastníky trhu, kteří dosud nejsou připraveni (zejm. MSP).

Komise zveřejnila pokyny k používání tzv. testu obvyklého bydliště

Nové pokyny z 13. 1. 2014 mají členským státům pomoci při uplatňování unijních pravidel v oblasti koordinace sociálního zabezpečení pro občany EU, kteří se přestěhovali do jiného členského státu. Detailněji [objasňují](#) tzv. test obvyklého bydliště, což má zjednodušit orgánům v členských státech jeho uplatňování v praxi. Konkrétně má test napomoci bránit zneužívání systémů sociálního zabezpečení v jiných zemích EU. Jsou důkladněji vysvětleny pojmy jako „obvyklé bydliště“, „dočasné bydliště“ či „pobyt“ nezbytné k určení členského státu, který odpovídá za poskytování dávek sociálního zabezpečení občanům EU, kteří se stěhují mezi státy. Podle unijního práva totiž lze mít jen jedno obvyklé bydliště (povinnost vyplácet dávky sociálního zabezpečení má tedy jen jeden členský stát). Kritéria, k nimž je třeba přihlížet při určování obvyklého bydliště osob, jsou např. rodinná situace dané osoby a rodinné vazby, doba trvání a nepřetržitost přítomnosti v dotčeném členském státě, situace v zaměstnání, členský stát, kde daná osoba platí daně, důvody přestěhování apod. Zaměstnanci a OSVČ mají nárok na sociální zabezpečení v zemi, kde pracují, a osoby nevykonávající výdělečnou činnost (např. důchodci či studenti) v zemi, kde mají obvyklé bydliště. Stanovení členského státu, kde má daná osoba obvyklé bydliště, je také důležité pro pracovníky, kteří jsou aktivní ve více členských státech. Pokyny pro určování trvalého bydliště jsou součástí obecnější [příručky](#) koncipované s úmyslem pomoci institucím, zaměstnavatelům a občanům určit členský stát, jehož právní předpisy

o sociálním zabezpečení by měly v konkrétním případě platit. Tato příručka rovněž objasňuje pravidla, která platí pro vyslané pracovníky a osoby pracující ve dvou a více členských státech.

EP chce zpřísnit pravidla proti podvodům v potravinářství

EP [přijal](#) 14. 1. 2014 [rezoluci](#), ve které vyzývá Komisi k výraznému zpřísnění legislativy týkající se bezpečnosti potravin a potravinového řetězce v souvislosti s aférami, jako byla přítomnost koňského masa v potravinářských výrobcích v roce 2013. Mezi [požadavky](#) EP se řadí jednotná definice podvodu s potravinami na evropské úrovni, zaměření kontrol nejen na bezpečnost potravin, ale i na klamání spotřebitele či povinnost uvádění země původu u masa a ryb (včetně uvedení informace o četnosti a délce zmrazení masa, v případě ryb i techniky lovu; více v příspěvku „EU zpřísní pravidla pro označení země původu u masa prosinec 2013“, Ve zkratce..., [Monitoring prosinec 2013](#)). Plénium rovněž nabádá Komisi k vypracování legislativních návrhů, které by zaváděly povinnost uvádět původ masa i ve zpracovaných potravinách. Podle jeho názoru by pokuty za porušení norem neměly odpovídat pouze výši ekonomického zisku plynoucího z protiprávního jednání, jak navrhuje Komise, ale měly by se pohybovat ve výši dvojnásobku této hodnoty, aby měly odstrašující efekt. Rezoluce obsahuje i výzvu k vytvoření databáze zachycující genetické informace o klonovaných zvířatech. EP kritizuje nedostatečnou legislativu věnující se klonovaným zvířatům na evropské úrovni, Komise ovšem již v prosinci 2013 zveřejnila soubor legislativních návrhů (více v příspěvku „Komise chce zakázat potraviny z klonovaných zvířat“, [Monitoring prosinec 2013](#)).

EP vyzývá Komisi k zveřejnění přípravy partnerských dohod ke strukturálním fondům

EP 14. 1. 2014 přijal [rezoluci](#), ve které Komisi žádá, aby zvýšila transparentnost přípravného procesu implementace kohezní politiky pro období 2014–2020m jež byla legislativně schválena až v prosinci 2013. Tzv. dohody o partnerství mezi Komisí a členskými státy představují základní stavební kámen pro přípravu operačních programů v jednotlivých členských státech z hlediska stanovení klíčových investičních priorit a měřitelných indikátorů pro evaluaci programů v budoucnosti. Podle EP by Komise měla zveřejnit souhrn aktuálního stavu příprav dohod o partnerství u jednotlivých členských států, a tím umožnit státům a dotčeným subjektům získat informace o nejlepší praxi. Na co nejvčasnějším uzavření dohod o partnerství přitom závisí reálné zahájení

nového programovacího období (více v příspěvku „EP schválil dohodu o budoucí kohezní politice“, [Monitoring listopad 2013](#)). EP se chce vyvarovat situaci podobné závěru finančního rámce 2007–2013, kdy opožděný start vedl k tomu, že na konci období přibližně 2/3 finančních prostředků (byť certifikovaných) nebyly ještě vyplaceny. Komisař Johannes Hahn zároveň varoval členské státy, aby nepočítaly s tím, že Komise pod časovým tlakem schválí dokumenty, které nebudou kompletní.

EP schválil nový program spotřebitelů

Plénium EP 14. 1. 2014 podpořilo fungování programu EU na podporu spotřebitelů v období 2014–2020 s alokací ve výši 189 mil. € (v cenách roku 2011). Komise příslušný návrh předložila v listopadu 2011, kompromisu bylo mezi zainteresovanými institucemi dosaženo v říjnu 2013. Program by se měl zaměřit mj. na bezpečnost, informování a vzdělávání spotřebitelů či na podporu spotřebitelských organizací. Ty by např. měly získat prostředky na vytvoření webového portálu, jehož prostřednictvím budou sdílet své zkušenosti a spotřebitelé budou mít možnost online řešit spory s obchodníky. Nadto by měly být ve větší míře (mj. certifikáty jakosti) podporovány i weby, jejich prostřednictvím si spotřebitelé mohou srovnávat ceny zboží v jednotlivých internetových obchodech, a to nejen v jednom členském státě. Návrh musí ještě definitivně schválit Rada.

EP podpořil návrh Komise na změnu pravidel týkajících se medu

Plénium EP 15. 1. 2014 [schválilo](#) legislativní [návrh](#) Komise ze září 2012, který objasňuje povahu pylu v medu. Podle Komise by měl být pyl v medu považován za jeho „přirozenou součást“, nikoli za „složku“ v reakci na judikaturu ESD, který v řízení o předběžné otázce v roce 2011 kvalifikoval pyl jako „složku“ medu (více v příspěvku „Komise navrhuje změnu pravidel týkajících se medu“, Ve zkratce..., [Monitoring září 2012](#)). Celá kauza byla zahájena na základě námitky jednoho německého včelaře, který vznesl k německému soudu dotaz, jak je to s právním statutem medu, ve kterém byl zjištěn obsah pylu z GM kukuřice, což má v důsledku vliv na to, jak má být chápána působnost právních předpisů v oblasti GMO. Plénium EP odmítlo [doporučení](#) výboru ENVI z 27. 11. 2013, který považuje pyl za „složku“ medu v souladu s rozhodnutím ESD. Součástí doporučení ENVI bylo i udělení výjimky pro včelaře z povinnosti uvádět kompletní složení na výrobcích. Ty však i nadále podléhají obecným pravidlům pro uvádění podílu GMO složek v po-

travinách při hodnotě vyšší než 0,9 %. Na rozdíl od ENVI by však podle pléna EP měla být tato hodnota vypočítána jako procentuální podíl celého objemu medu, nikoliv podíl v množství pylu (přibližně 0,5 % objemu medu), což je podle odborníků v současnosti technicky neproveditelné. Postoj pléna EP čelí kritice zejména ze strany frakce Zelených a asociací evropských včelařů v souvislosti s ochranou spotřebitelů před dovozem medu ze třetích zemí obsahujících GMO (Čína, Kanada).

EP podporuje silnější postavení EU na poli mezinárodních veřejných zakázek

Plénum EP 15. 1. 2014 [schválilo](#) zprávu Daniela Caspary týkající se nařízení o vytvoření nástroje reciprocity v oblasti zadávání veřejných zakázek se třetími zeměmi, a to poměrem 479:184:17. Nařízení obsahuje nástroj umožňující členským zemím zabránit neevropským firmám v přístupu na jejich trh veřejných zakázek, pokud tak na oplátku neučiní jejich domácí země. Ustanovení se bude vztahovat na veřejné zakázky v hodnotě nad 5 mil. €, pouze však se souhlasem Komise, a na země, které s EU nemají mezinárodní dohodu týkající se veřejných zakázek (vyjma nejméně rozvinutých zemí). Měla by se tak posílit pozice EU při obchodních jednání se třetími zeměmi s cílem motivovat je, aby otevřely své trhy evropským firmám. Poslanci podpořili 2 mechanismy: první umožní vnitrostátním orgánům odmítnout nabídku neevropské společnosti z třetí země, což musí být oznámeno Komisi, která prověří, že s danou zemí neexistuje reciprocita. Druhý mechanismus dává Komisi právo vyšetřit obvinění z restriktivních praktik provedených třetí zemí. Pokud se obvinění potvrdí, Komise bude moci vyjednat kompromis s danou zemí (v případě neúspěchu může Komise prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci vyloučit zemi z trhu veřejných zakázek EU). Zároveň EP na žádost socialistů přidal další omezení, a to pro případy nedodržování mezinárodních pracovních norem, které budou považovány za nekalé praktiky (a třetí země bude vystavena riziku vyloučení z evropského trhu zakázek). Návrh vyvolal značný nesouhlas u části poslanců, která se obává, že by tento nástroj mohl „spustit“ odvetná obchodní opatření vůči členským zemím EU. Komise si však stojí za tím, že cílem nového nástroje je napravit nerovnováhu mezi EU a jejími obchodními partnery (v EU je 85 % veřejných zakázek dostupných i subjektům ze třetích zemí, zatímco v USA je to pouze 32 % a v Japonsku 28 %). Nyní bude EP vyjednávat o kompromisu s Radou.

Coreper: Nová pravidla pro rádiová zařízení

Coreper 17. 1. 2014 [stvrdil](#) dohodu Rady a EP z prosince 2013 týkající se nové směrnice o rádiových zařízeních, která harmonizuje pravidla pro uvádění těchto zařízení na vnitřní trh. Do působnosti směrnice spadají všechna zařízení, která vysílají nebo přijímají rádiové vlny pro rozhlasové či komunikační účely (tedy např. mobilní telefony, modemy, zařízení pro otevírání aut), vyloučena by měla být zařízení používaná pro veřejnou bezpečnost a obranu. Cílem směrnice je zajistit, že tato zařízení nebudou v rozporu mezi sebou a budou splňovat základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost. Nabíječky různých typů mobilních telefonů budou muset být navzájem kompatibilní. Interoperabilita rádiových zařízení a příslušenství, jako jsou právě nabíječky, by měla zjednodušit používání rádiových zařízení a omezit zbytečné plýtvání a náklady. Na základě informací od členských států bude Komise moci určit kategorie zařízení, která nebudou muset být registrována ještě předtím, než budou uvedena na trh (více v příspěvku „Jednotná nabíječka pro mobily?“, [Monitoring prosinec 2013](#)). Nová směrnice nahradí dosavadní platnou úpravu ([směrnice č. 1999/5](#)) o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody. Po definitivním schválení budou mít členské státy 2 roky na transpozici požadavků do vnitrostátního práva a výrobci budou mít nadto 1 rok navíc, aby uvedli svá zařízení do souladu se směrnicí.

Komise podporuje mobilitu pracovní síly v rámci EU

Komise 17. 1. 2014 [předložila](#) návrh, dle něhož by celoevropská síť pro hledání práce EURES měla být posílena, aby [poskytla](#) více pracovních nabídek a pomohla zaměstnavatelům (zejm. MSP) lépe a rychleji obsadit volná pracovní místa. Evropští občané by díky tomu také měli být lépe informováni o stěhování za prací do zahraničí. Navrhovaná opatření mají pomoci řešit nerovnováhu na trhu práce, a to konkrétně prostřednictvím co nejrozsáhlejší výměny informací o volných pracovních místech v celé EU a zajištěním souladu mezi volnými pracovními místy a představami a kvalifikací zájemců o zaměstnání. Reformovaná síť EURES by měla efektivněji usnadňovat mobilitu pracovních sil a měla by přispět k vybudování skutečně integrovaného trhu práce v EU. Konkrétně by portál EURES měl nabízet více volných pracovních míst v EU (včetně pracovních míst inzerovaných soukromými pracovními agenturami), provádět automatické přiřazování volných pracovních míst a životopisů, dále by měl poskytovat základní informace o trhu EU a EURES,

nabídnout občanům a zaměstnavatelům podpůrné služby s cílem usnadnit přijímání a integraci pracovníků v nové práci v zahraničí nebo také zlepšit výměnu informací o nedostatku/přebytku pracovní síly mezi zeměmi EU. V současné době pracuje v zahraničí, tj. v jiném členském státě EU, přibližně 7,5 mil. Evropanů, tedy pouze 3,1 % celkové pracovní síly. I přes rekordní nezaměstnanost v Evropě byly v prvním čtvrtletí roku 2013 k dispozici 2 mil. volných pracovních míst (ve značném počtu případů se jednalo o nedostatek pracovních sil, jež nelze pokrýt lokálně). Každoročně se díky EURES podaří obsadit přibližně 150 tis. míst. V lednu 2014 Komise také [představila](#) iniciativu, v jejímž rámci prověří, zda daňové předpisy členských států nediskriminují mobilní občany EU. Soustřeďuje se nejen na ekonomicky aktivní obyvatelstvo (pracovníci, OSVČ), ale i na ostatní, jako jsou důchodci. Daňové překážky jsou jedním z hlavních důvodů, jež brání občanům, aby se odstěhovali do jiného členského státu a hledali si tam práci. V průběhu roku 2014 Komise hodlá provést důkladné vyhodnocení daňových režimů členských států a posoudí, zda neznevyhodňují mobilní občany EU. Pokud bude zjištěno, že k diskriminaci nebo porušení základních svobod EU dochází, obrátí se Komise na vnitrostátní orgány a bude vyžadovat, aby byly provedeny nezbytné změny.

Jednodušší pravidla pro návrat nezákonně vyvezených kulturních statků

Výbor CULT 21. 1. 2014 [schválil](#) směrnici, která si klade za cíl zlepšit účinnost mechanismů pro navrácení nezákonně vyvezených kulturních statků. Komise návrh předložila v květnu 2013. Revize by měla doznat [směrnice č. 93/7](#) (včetně její klíčové přílohy). Původní opatření nebyla příliš efektivní, a to především v důsledku omezené oblasti působnosti a nedostatku správní spolupráce mezi státy. Nová norma by se měla vztahovat na kulturní statky („národní kulturní poklady umělecké, historické nebo archeologické hodnoty“), které byly neoprávněně vyvezeny po roce 1993 a které se nyní nacházejí na území jiného členského státu (doba na ověření, zda v konkrétním případě jde o „národní kulturní poklad“, by se měla prodloužit ze stávajících 2 na 6 měsíců). Stávající právní předpisy EU by nadto měly být posíleny tím, že se (1) prodlouží lhůta pro zahájení řízení o navrácení u soudů v zemi, ve které se majetek nachází, a to ze stávajících 12 měsíců na 3 roky, (2) bude se používat systém pro výměnu informací o vnitřním trhu (IMI) za účelem usnadnění správní spolupráce a výměny informací, (3) důkazní břemeno se přeneslo na posledního vlastníka (pokud

je jím žádána náhrada). Výsledná směrnice by měla být implementována do 1 roku od vstupu v platnost.

ENVI podpořil kompromis o nových pravidlech hodnocení léčivých přípravků

ENVI 22. 1. 2014 [schválil](#) kompromis, který uzavřeli zástupci Rady a EP v prosinci 2013 (více v příspěvku „ENVI podpořil zavedení nových pravidel pro hodnocení léčivých přípravků – a zpřísnil je“, Ve zkratce..., [Monitoring prosinec 2013](#)). Nařízení má podpořit klinický výzkum v EU tím, že zjednoduší pravidla pro provádění nových klinických hodnocení (více v příspěvku „Komise navrhuje vylepšit pravidla pro hodnocení léčivých přípravků“, Ve zkratce..., [Monitoring červenec/srpen 2012](#)). Coreper kompromis [stvrdil](#) již 20. 12. 2013. Klinická hodnocení spočívají v testování léčivých přípravků (nových nebo s novou aplikací) na lidech a poskytují pacientům přístup k nejnovějším léčebným metodám. Do budoucna by se [měly](#) urychlit a zjednodušit povolovací a ohlašovací postupy, zejm. u mnohonárodních projektů (do 60 dní, v opačném případě se uplatní tzv. tichý souhlas, navíc by měla stačit jedna žádost o klinické hodnocení pro více členských států přes web, což se nyní neuplatňuje), a zároveň zůstat zachovány nejvyšší standardy bezpečnosti pacientů (např. by měl existovat veřejný registr (i neúspěšných) klinických hodnocení, do nějž by měly být zapojeny také třetí země; dnes se tak děje jen v případě pediatrických klinických hodnocení). Díky těmto opatřením by se také mělo lépe rozlišovat mezi jednotlivými povinnostmi v závislosti na rizikovém profilu klinického hodnocení. Komise předpokládá, že po formálním schválení plénum EP (v dubnu 2014) a Radou se nové nařízení začne uplatňovat od roku 2016.

Komise vyzývá k obnově evropského průmyslu

Komise 22. 1. 2014 [přijala](#) sdělení s názvem „Za obnovu evropského průmyslu“, ve kterém [zdůrazňuje](#) zásadní význam průmyslu, pokud jde o tvorbu pracovních míst a podporu růstu, a vyzývá členské státy, aby zahrnuly otázky související s konkurenceschopností průmyslu do všech oblastí politiky. Vyzývá také Radu a EP, aby přijaly návrhy týkající se energetických, dopravních, vesmírných a digitálních komunikačních sítí a prováděly a prosazovaly právní předpisy k dotvoření vnitřního trhu. Modernizace průmyslu se musí opírat o investice do inovací, účinné využívání zdrojů, nové technologie, dovednosti a přístup k financování (i díky využívání specializovaných fondů EU). EU má vytvořit příz-

nivější prostředí pro podnikání, a to díky opatřením vedoucím ke zjednodušení právního rámce a zlepšení účinnosti veřejné správy na evropské, národní a regionální úrovni. Mezi další klíčové otázky patří i snazší přístup na trhy třetích zemí prostřednictvím harmonizace mezinárodních norem, otevřenost veřejných zakázek, patentová ochrana a hospodářská diplomacie. Cíl stanovený pro rok 2020 spočívající v dosažení 20% podílu průmyslu na HDP EU se však již v létě 2013 snížil na 15,1 %. Konkurenceschopnost průmyslu bude hlavním politickým bodem programu Evropské rady na jejím zasedání v březnu 2014.

ITRE schválil systém pro monitorování Země Copernicus

Výbor ITRE 23. 1. 2014 [schválil](#) fungování systému Copernicus, který poskytuje bezplatný a plný přístup k mnoha důležitým údajům o životním prostředí (více v příspěvku „Rada podpořila pokračování systému pro monitorování Země COPERNICUS“, Ve zkratce..., [Monitoring prosinec 2013](#)). Copernicus, dříve pojmenovaný GMES (Global monitoring for Environment and Security), má za cíl shromažďovat pozorování a poskytovat služby (především data a informace), které budou monitorovat stav životního prostředí na souši, na moři a ve vzduchu, a zvýší tak bezpečnost občanů. Copernicus zjednoduší hodnocení změn a dopadů politik životního prostředí, jelikož data budou konzistentní a přeshraniční. Systém zahrnuje 6 specializovaných satelitních misí, které budou postupně zahájeny v období 2014–2021. Každá mise bude poskytovat různé typy pozorování a sloužit jiným potřebám. Spuštění prvního satelitu s názvem Sentinel A1 je očekáváno na jaře 2014 z Kourou ve Francouzské Guyaně. Nový otevřený režim šíření dat pomůže občanům, podnikům, badatelům a politikům začlenit dimenzi životního prostředí do jejich aktivit a rozhodovacích procesů. A počítá se s tím, že do roku 2030 se zaslouží o finanční zisk až 30 mld. € a pomůže podnikům vytvořit až 50 tis. pracovních míst. Pro maximální využití informací bude přístup k datům zajištěn skrze specializované internetové portály. V období 2014–2020 bude Copernicus disponovat rozpočtem 3,79 mld. €.

ČR stále neimplementovala směrnici o energetických službách

Komise 23. 1. 2014 [požádala](#) ČR, aby uvedla své právní předpisy do souladu se směrnicí EU o energetických službách ([č. 2006/32](#)). Podle této směrnice musí členské státy zajistit, aby byly konečným odběratelům energií poskytnuty cenově konkurenceschopné individuální měřiče, které přesně ukazují

skutečnou spotřebu. Individuální měřiče jsou podle Komise důležité k prosazení dobrého hospodaření s energií, neboť spotřebitelé díky nim mohou lépe sledovat svou vlastní spotřebu elektřiny, plynu, energie na topení a chlazení nebo ohřev teplé vody. Samostatné měření je rovněž zapotřebí k tomu, aby bylo možné poskytovat individuální vyúčtování založené na skutečné spotřebě. Směrnice měla být provedena ve vnitrostátním právu k 17. 5. 2008. V rámci řízení pro porušení právních předpisů EU má žádost Komise podobu odůvodněného stanoviska. Nesplní-li ČR své právní závazky do 2 měsíců, může se Komise rozhodnout, že se obrátí na Soudní dvůr EU.

Digitalizace veřejných zakázek má podporu také v Coreperu

Coreper 24. 1. 2014 [potvrdil](#) prozatímní dohodu mezi řeckým předsednictvím a EP ohledně nové směrnice zaměřené na rozšíření využití nových technologií při zadávání veřejných zakázek (více v příspěvku „Rada v oblasti veřejných zakázek podpořila výhradní elektronickou fakturaci“, [Monitoring prosinec 2013](#)). Od nové směrnice se očekává hlavně odstranění překážek pro MSP a také urychlení a snížení nákladů díky harmonizaci různých systémů e-fakturace v členských státech. Očekává se, že široké využívání elektronické fakturace při zadávání veřejných zakázek v celé EU přinese úsporu finančních prostředků přidělených pro zadávání veřejných zakázek v hodnotě až 2,3 mld. € ročně. Prozatím e-fakturace v EU představuje jen 4–15% všech faktur. Směrnice bude muset být odsouhlasena plénum EP a poté Radou.

Nová pravidla poskytování hypoték přijata

Ministři financí členských států 28. 1. 2014 [od-souhlasili](#) kompromis s EP týkající se pravidel pro poskytování hypotečních úvěrů. EP jej formálně schválil již v prosinci 2013 (více v příspěvku „Harmonizace poskytování hypoték v EU dostala zelenou“, [Monitoring prosinec 2013](#)). Nová pravidla mají za cíl lépe chránit spotřebitele, stejně jako omezit „nezodpovědné půjčování“, které podle Komise často vedlo k neschopnosti splácet hypotéku. Pravidla pro poskytování hypoték se v celé EU sjednotí. Posílí se např. informační povinnost bank vůči spotřebitelům, budou zavedena přísnější pravidla pro posuzování bonity klientů, týdenní „čas na rozmyšlenou“ (pro spotřebitele) před skutečně definitivním podpisem smlouvy či zákaz podmiňování poskytnutí hypotéky volbou jiného produktu, např. pojištění. Jakmile směrnice vstoupí v platnost, budou mít členské státy 2 roky na její provedení do svých

vnitrostátních právních řádů. ČR, Lucembursko a Litva se zdržely hlasování.

Reforma SZP stále vyvolává spory, instituce hledají kompromis u delegovaných aktů

Ačkoliv instituce EU uzavřely kompromis u budoucí SZP již v listopadu 2013 a formálně jej schválily o měsíc později, přijímání aktů delegovaných na [Komisi](#) provází další neshody (více v příspěvku „Podoba SZP v letech 2014–2020 potvrzena EP“, [Monitoring listopad 2013](#)). Komise navrhla 10 aktů v přenesené působnosti týkajících se reformy SZP již v polovině prosince 2013, Rada a EP však mají výhrady k přesnému znění některých pasáží, což přimělo Komisi k řadě revizí. Podle členských států (zejm. Francie) např. definice mladého zemědělce navržená Komisí vylučuje z možnosti získání podpory velkou část aktivních zemědělců, kteří jsou součástí právnických osob a kde jsou zastoupeni zároveň i starší zemědělci. Německo naopak upozorňuje na definici aktivního zemědělce, která by znemožnila čerpat přímé platby subjektům působícím v zemědělství i cestovním ruchu. K dalším sporným bodům patří např. konkrétní specifikace plochy v ekologickém zájmu či sankce za nedodržování ozeleňovacích opatření. Úmyslem Komise je navrhnout definitivní podobu návrhů aktů v přenesené působnosti nejpozději do poloviny března 2014, aby mohla proběhnout formální dvouměsíční lhůta pro námitky institucí EU v rámci komitologie před vypršením mandátu EP.

Komise brání volební práva občanů EU pro evropské i vnitrostátní volby

Nová [směrnice č. 1/2013](#) schválené na konci roku 2012 zjednodušuje pravidla pro kandidáty do EP, kteří kandidují v členském státě, kde mají trvalé bydliště, ale nejsou jeho státními příslušníky. Tito kandidáti již [nemusí](#) získat od státu, kde mají občanství, potvrzení o tom, že nejsou zbaveni práva být voleni. V letošních (a dalších) evropských volbách bude stačit, pokud předloží pouze čestné prohlášení při podávání žádosti o kandidaturu. Potřebné potvrzení bude vyžadovat od „domovského“ státu ta země, kde má kandidát trvalé bydliště a chce kandidovat. Směrnice vstoupila v platnost 29. 1. 2013, nicméně pouze 14 členských států ji doposud stihlo transponovat do národních právních řádů. Komise si slibuje od nových opatření vyšší účast občanů v evropských volbách. Současně Komise [kritizuje](#) 5 členských států (Dánsko, Irsko, Kypr, Maltu a Velkou Británii) za

požadavky na udělení hlasovacího práva ve vnitrostátních volbách, které ve své podstatě penalizují ty občany, kteří využívají volného pohybu v EU, a kvůli delšímu pobytu v zahraničí nemohou volit ve své zemi.

LIBE odmítá spojit Europol a Cepol do jednoho orgánu

Výbor LIBE reagoval 30. 1. 2014 [negativně](#) na [návrh](#) Komise spojit do jednoho úřadu 2 doposud odděleně fungující orgány Europol (Evropský policejní úřad sídlící v Haagu) a Cepol (Evropská policejní akademie, která by měla být přesunuta z Velké Británie do Budapešti). Komise od spojení, které [navrhla](#) v březnu 2013, očekává vzájemnou výměnu informací, využití školících kapacit pro Europol a snížení provozních nákladů (až 17,2 mil. € během let 2015–2020). Odmítavé stanovisko již [vyjádřila](#) i většina členských států s argumentem naprosto odlišných funkcí, které oba úřady vykonávají. Zásadním problematickým bodem je ochrana osobních dat, kterými disponuje Europol a ke kterým by měly mít podle zástupců EU i Rady přístup jiné evropské agentury jen ve výjimečných a odůvodněných případech. LIBE navrhuje vytvoření společné kontrolní parlamentní skupiny, ve které by byli zastoupeni jak členové EP, tak zástupci členských států. Jejím úkolem by byla kontrola činnosti Europol právě v souvislosti s ochranou dat. Plénum EP se bude otázkou zabývat v únoru 2014.

Komise chce spojit programy ovoce a mléka do škol

Komise 30. 1. 2014 [zveřejnila návrh](#) nařízení, které [spojuje](#) dosavadní dobrovolné programy podpory distribuující ovoce, zeleninu a mléko ve školách s cílem sjednotit jejich právní i finanční podmínky. Nově má být v programu posílena vzdělávací dimenze nad rámec samotné distribuce za účelem širšího povědomí žáků i rodičů o zdravých stravovacích návycích. Nařízení má umožnit členským státům flexibilitu ve využití prostředků alokovaných v rámci SZP pro období 2014–2020 včetně možnosti převádět finanční prostředky z jednoho programu do druhého. Na projekty programu „Ovoce do škol“ fungujícího od roku 2009 je alokováno 150 mil. € a využívá je v současnosti 25 členských států (kromě Velké Británie, Švédska a Finska), na dodávky mléka je určeno 80 mil. € pro všechny členské státy, které se na projektech podílí. Cílem nařízení je odstranit 30–50% administrativní zátěže jak pro dodavatele dotčených potravin, tak školská zařízení.

PŘEHLED KLÍČOVÝCH HLASOVÁNÍ PLÉNA EP

Plénium EP ve dnech 13.–16. 1. 2014

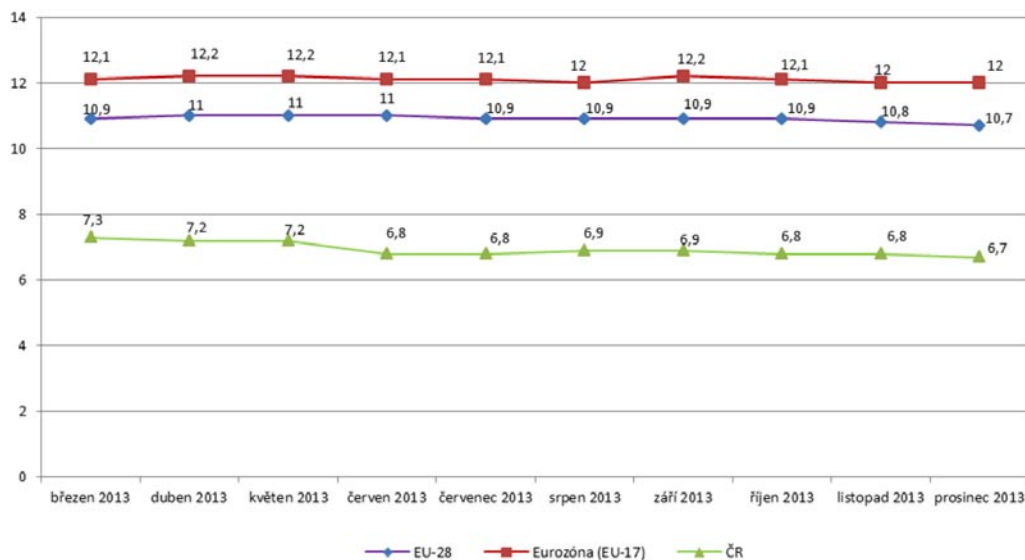
Projednávaný návrh	Výsledek hlasování					
	Pro		Proti		Zdrželi se	
	Celkem	ODS	Celkem	ODS	Celkem	ODS
Zpráva H. Krahmera týkající se emisí CO ₂ z nových lehkých užitkových vozidel (A7-0168/2013)	552	Cabrnoch, Češková, Kožušník, Strejček, Tošenovský	110	Fajmon	12	Vlasák
Zpráva R. Rocheforta o programu Spotřebitelé na období 2014–2020 (A7-0214/2012)	630	Češková, Cabrnoch, Fajmon, Kožušník, Strejček, Tošenovský, Vlasák	42	-	12	-
Zpráva Ch. Daviese o vývoji a uplatňování technologie na zachycování a ukládání uhlíku v Evropě (A7-0430/2013)	524	Češková, Cabrnoch, Fajmon, Kožušník, Strejček, Tošenovský, Vlasák	141	-	25	-
Zpráva P. Benniona o finanční účasti zaměstnanců na zisku společností (A7-0465/2013)	562	Češková, Fajmon, Tošenovský, Vlasák	62	Kožušník	60	Cabrnoch, Strejček
Zpráva V. Blinkevičiūtė o sociální ochraně pro všechny včetně osob samostatně výdělečně činných (A7-0459/2013)	587	-	65	Češková, Cabrnoch, Fajmon, Kožušník, Strejček, Tošenovský, Vlasák	39	-
Zpráva E. Andrieu týkající se regionální známky kvality (A7-0456/2013)	532	-	66	Češková, Cabrnoch, Fajmon, Kožušník, Strejček, Tošenovský, Vlasák	31	-
Zpráva P. Juvina o udělování koncesí (A7-0030/2013)	596	Češková, Cabrnoch, Fajmon, Vlasák	60	Strejček	18	Kožušník, Tošenovský
Zpráva M. Tarabelli o zadávání veřejných zakázek (A7-0007/2013)	620	-	31	Strejček	30	Češková, Cabrnoch, Fajmon, Kožušník, Tošenovský, Vlasák

Poznámky

1. Přehled obsahuje pouze ta hlasování, při nichž poslanci hlasovali na vyžádání po jménech.
2. Označení projednávaných návrhů vychází z pojmenování příslušných položek samotným EP.

VYBRANÉ STATISTICKÉ ÚDAJE EUROSTAT

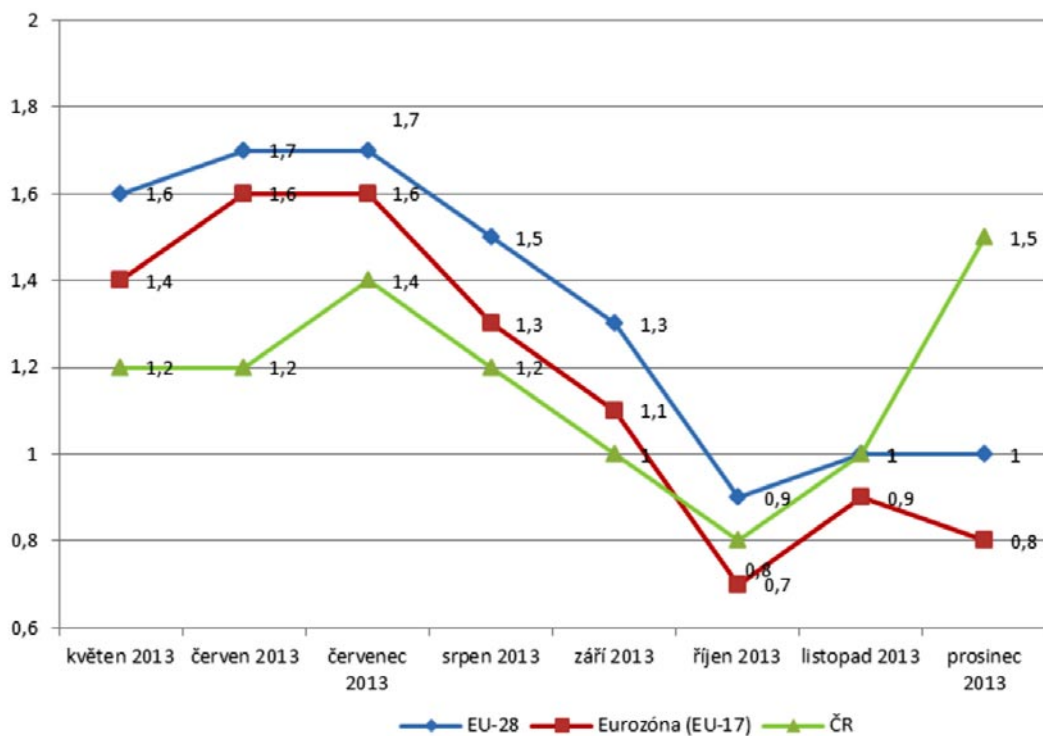
Vývoj míry nezaměstnanosti v EU, eurozóně a ČR (v %)



Poznámka: EU-28 od 1. 7. 2013

Zdroj: [Eurostat](#)

Vývoj meziroční míry inflace v EU, eurozóně a ČR (v %)



Poznámka: EU-28 od 1. 7. 2013

Zdroj: [Eurostat](#)

Ke konci roku 2012 realizovaly země EU-27 ve světě [přímé zahraniční investice \(FDI\)](#) v hodnotě 5 207 mld. € (což tvořilo 40 % všech FDI EU-27, zbývajících 60 % se nacházelo v ostatních členských státech), zatímco FDI v EU realizované cizinci tvořily 3 947 mld. €. To znamená, že státy EU jsou stále největšími čistými investory na světě. Obě sumy navíc od roku 2009 rostou. Největšími investičními partnery EU byly USA a Švýcarsko.

V roce 2013 dosáhl [počet nocí strávených v ubytovacích zařízeních](#) cestovního ruchu své rekordní hodnoty – 2,6 mld. nocí. Od roku 2003 počet nocí v EU-28 stabilně roste, s výjimkami v letech 2008 a 2009. Největší počet nocí strávených v hotelích byl zaznamenán ve Francii (405 mil. nocí), následované Španělskem a Itálií. Největší procentuální nárůst zažilo Řecko (11,7 %), zatímco v ČR došlo k poklesu o 1,2 %. Nerezidenti tvoří 45 % celkového počtu nocí.

Poznámka

Přehled obsahuje statistické údaje Eurostat zveřejněné v lednu 2014.

VEŘEJNÉ KONZULTACE V ÚNORU 2014

Popis konzultace	Oblast	Konzultace otevřena do
<u>Obecné nařízení o blokových výjimkách (GBER) týkajících se opatření státní podpory</u>	Hospodářská soutěž	12. 2. 2014
<u>Přezkum stávajících právních předpisů v oblasti DPH týkajících se veřejnoprávních subjektů a osvobození od daně ve veřejném zájmu</u>	Daně	14. 2. 2014
<u>Návrh pokynů ke státním podporám v oblasti životního prostředí a energetiky 2014–2020</u>	Hospodářská soutěž	14. 2. 2014
<u>Zřízení „pilotního společného projektu“ na podporu realizace evropského hlavního plánu uspořádání letového provozu</u>	Doprava	14. 2. 2014
<u>Příprava realizace evropských účetních standardů pro veřejný sektor (EPSAS) členských států EU – konzultace týkající se správních zásad a struktur budoucích standardů EPSAS</u>	Vnitřní trh	17. 2. 2014
<u>Návrh rámce Unie pro státní podporu výzkumu, vývoje a inovací</u>	Hospodářská soutěž	17. 2. 2014
<u>Zavedení infrastruktury pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE) (směrnice č. 2007/2)</u>	Životní prostředí	21. 2. 2014
<u>Bezpečnost pacientů a kvalita zdravotní péče</u>	Spotřebitelé	28. 2. 2014
<u>Předloha sdělení o státní podpoře využívané na zásadní projekty společného evropského zájmu</u>	Hospodářská soutěž	28. 2. 2014
<u>Informace poskytované spotřebiteli o vlastnostech nábytku</u>	Vnitřní trh	4. 3. 2014
<u>Revize pravidel autorských práv v EU</u>	Vnitřní trh	5. 3. 2014
<u>Poskytování informačních služeb o dopravním provozu v reálném čase v celé EU podle směrnice č. 2010/40</u>	Doprava	14. 3. 2014
<u>Sdělení o pojmu státní podpory</u>	Hospodářská soutěž	14. 3. 2014
<u>Budoucnost cestovního ruchu v EU</u>	Vnitřní trh	15. 3. 2014
<u>Regulační a administrativní rámec pro společnosti podnikající v cestovním ruchu, orgány veřejné správy a jiné subjekty působící v cestovním ruchu v EU</u>	Vnitřní trh	15. 3. 2014
<u>Certifikace zařízení na zpracování odpadu</u>	Vnitřní trh	17. 3. 2014
<u>Evropský prostor dovedností a kvalifikací</u>	Vzdělávání a výzkum	15. 4. 2014

Poznámky

1. Nově otevřené konzultace jsou podbarveny.
2. Označení veřejných konzultací vychází z pojmenování příslušných položek Komisí.

KALENDÁŘ NA ÚNOR 2014

Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek
3	4	5	6	7
		Rada Coreper I Coreper II	Rada Coreper II	Rada Coreper I
EP Plénium	EP Plénium	EP Plénium INTA	EP Plénium AFET, CULT	
10	11	12	13	14
Rada FAC	Rada GAC	Rada Coreper I		
EP AFET, DEVE, IMCO, TRAN, AGRI, JURI, AFCO, PETI	EP AFET, DEVE, IMCO, TRAN, AGRI, JURI, AFCO, PETI	EP DROI, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, CULT, LIBE, FEMM	EP DROI, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ITRE, CULT, LIBE	
17	18	19	20	21
Rada AGRICULTURE AND FISHERIES	Rada AGRICULTURE AND FISHERIES ECOFIN	Rada Coreper I Coreper II	Rada Coreper II COMPETITIVENESS	Rada COMPETITIVENESS
EP CONT				
24	25	26	27	28
		Rada Coreper I Coreper II	Rada Coreper II	Rada Coreper I
		EP INTA		

SEZNAM ZKRATEK

ABS	Antilock Brake System (protiblokovací systém brzd)
ACEA	European Automobile Manufacturers Association (Evropská asociace výrobců automobilů)
AFCO	Constitutional Affairs Committee (Výbor EP pro ústavní záležitosti)
AFET	Foreign Affairs Committee (Výbor EP pro zahraniční věci)
AGRI	Agriculture and Rural Development Committee (Výbor EP pro zemědělství a rozvoj venkova)
AGRICULTURE AND FISHERIES	Agriculture and Fisheries Council (Rada pro zemědělství a rybolov)
BUDG	Budget Committee (Výbor EP pro rozpočet)
CO ₂	oxid uhličitý
CONT	Budgetary Control Committee (Výbor EP pro rozpočtovou kontrolu)
Coreper	Comité des Représentants Permanents (Výbor stálých zástupců)
CULT	Culture and Education Committee (Výbor EP pro kulturu a vzdělávání)
ČR	Česká republika
DEVE	Development Committee (Výbor EP pro rozvoj)
DPH	daň z přidané hodnoty
DROI	Human Rights Subcommittee (Podvýbor EP pro lidská práva)
ECOFIN	Economic and Financial Affairs Council (Rada pro hospodářské a finanční záležitosti)
ECON	Economic and Monetary Affairs Committee (Výbor EP pro hospodářství a měnu)
EHP	Evropský hospodářský prostor
EMFF	European Maritime and Fisheries Fund (Evropský námořní a rybářský fond)
EMPL	Employment and Social Affairs Committee (Výbor EP pro zaměstnanost a sociální věci)
ENVI	Environment, Public Health and Food Safety Committee (Výbor EP pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin)
EP	Evropský parlament
EPP	European People's Party (Evropská lidová strana)
ESMA	European Securities and Markets Authority (Evropský orgán pro cenné papíry a trhy)
ETSC	European Transport Safety Council (Evropská rada bezpečnosti silničního provozu)
EU ETS	EU Emission Trade System (systém obchodování s emisními povolenkami EU)
EU	Evropská unie
EURES	European Employment Services (Evropské služby zaměstnanosti)
FAB	Functional Airspace Block (funkční blok vzdušného prostoru)
FAC	Foreign Affairs Council (Rada pro zahraniční věci)
FDI	Foreign Direct Investment (přímá zahraniční investice)
FEMA	Federation of European Motorcyclists' Associations (Federace evropských motocyklistických asociací)
G20	skupina ministrů financí a guvernérů centrálních bank Argentiny, Austrálie, Brazílie, Kanady, Číny, Francie, Německa, Indie, Indonésie, Itálie, Japonska, Mexika, Ruska, Saudské Arábie, Jižní Afriky, Jižní Koreje, Turecka, Velké Británie, Spojených států amerických a EU)
GAC	General Affairs Council (Rada pro všeobecné záležitosti)
GBER	General Block Exemption Regulation (obecné nařízení o blokových výjimkách)
GMES	Global Monitoring for Environment and Security (globální monitoring životního prostředí a bezpečnosti)
HND	hrubý národní důchod
IMCO	Internal Market and Consumer Protection Committee (Výbor EP pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů)
INTA	International Trade Committee (Výbor EP pro mezinárodní obchod)
IOSCO	International Organisation of Securities Commissions (Mezinárodní organizace komisí pro cenné papíry)

ITRE	Industry, Research and Energy Committee (Výbor EP pro průmysl, výzkum a energetiku)
JURI	Legal Affairs Committee (Výbor EP pro právní záležitosti)
LIBE	Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs (Výbor EP pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci)
MSP	malé a střední podniky
MTF	Multilateral Trading Facility (mnohostranný obchodní systém)
NEDC	New European Driving Cycle (nový evropský jízdní cyklus)
ODS	Občanská demokratická strana
OSN	Organizace spojených národů
OSVČ	osoba samostatně výdělečně činná
OTF	Organised Trading Facility (organizovaný obchodní systém)
OZE	obnovitelné zdroje energie
PETI	Petition Committee (Výbor EP pro petice)
S&D	Group of the Progressive Alliance of Socialists & Democrats in the European Parliament (Skupina Pokroková aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu)
SEPA	Single Euro Payments Area (jednotná oblast pro platby v eurech)
SES	Single European Sky (jednotné evropské nebe)
SZP	společná zemědělská politika
T&E	European Federation for Transport and Environment (Evropská federace pro dopravu a životní prostředí)
TRAN	Transport and Tourism Committee (Výbor EP pro dopravu a cestovní ruch)
WLTP	Worldwide Harmonised Light Duty Test Procedure (celosvětový harmonizovaný zkušební postup pro lehká užitková vozidla)

SLOVNÍČEK

balík

Soubor legislativních návrhů uveřejněných v jeden okamžik. Není nezbytně nutné, aby spolu jednotlivé návrhy meritorně souvisely.

Coreper

Výbor stálých zástupců členských států EU v Bruselu (akronym francouzského Comité des Représentants Permanents). Jeho úkolem je asistence členským státům – projednávání a příprava návrhů, o nichž poté rozhoduje Rada, a udržování kontaktu s ostatními institucemi EU, zejm. s Komisí. Existuje ve dvou podobách. Coreper II je složen z vyslanců stálých misí, věnuje se především politicky a ekonomicky nejdůležitějším otázkám (společná zahraniční a bezpečnostní politika, institucionální otázky, rozpočet, příprava materiálů pro zasedání Evropské rady). Coreper I je složen z nižších diplomatických úředníků a zabývá se ostatními body agendy (viz také „Komise“ a „Rada“).

deriváty

Komplexní finanční instrumenty, jejichž hodnota je odvozena od hodnoty tzv. bazického instrumentu (cenný papír, komodita ap.). Mají termínovaný charakter (dochází ke zpoždění mezi sjednáním obchodu a jeho plněním) a jsou využívány např. k zajištění před budoucím růstem či poklesem ceny bazického instrumentu.

Evropský parlament

Dříve též Společné (parlamentní) shromáždění. Od roku 1979 jediný přímo legitimovaný (volený) orgán EU, jenž by měl reprezentovat „evropské občany“. Podílí se na přijímání legislativy EU, funkcionálně se člení na výbory, politicky na frakce. Minimálně jednou měsíčně (s výjimkou srpna) zasedá v plénu (viz také „Komise“ a „Rada“).

frakce

Seskupení politických stran na základě ideové spřízněnosti či dlouhodobé nadnárodní spolupráce. Působí v Evropském parlamentu (viz také „Evropský parlament“).

hedgeové/zajišťovací fondy

Fondy, které se proti nepříznivému vývoji na kapitálových (akciových) trzích zajišťují tím, že nákup cenného papíru vyrovnávají současným prodejem jiného aktiva. Hedgeové fondy jsou považovány za rizikové, vyžadují relativně vysokou vstupní investici a zpravidla nejsou regulovány.

implementace

Proces přijímání norem, jež na úrovni členských států provádějí směrnice přijaté na úrovni EU (viz také „směrnice“).

kohezní politika

Politika snižování rozdílů mezi regiony, snižování zaostalosti nejvíce znevýhodněných regionů a posilování hospodářské, sociální a územní soudržnosti za účelem harmonického vývoje EU.

KOM dokument

Návrh právní normy nebo jiné sdělení či zpráva Komise Radě a/nebo jiné instituci EU (viz také „Komise“ a „Rada“).

Komise

Evropská komise, dříve též Vysoký úřad. Reprezentant nadnárodního principu vládnutí v EU, v naprosté většině případů iniciátor legislativy EU. Funkcionálně se člení na generální ředitelství (tzv. DGs), zasedá alespoň jedenkrát týdně (viz také „Evropský parlament“ a „Rada“).

komitologie

Souborné označení pro výbory, jimiž si Rada udržuje kontrolu nad Komisí, ve věci pravomocí, které na ni delegovala (viz také „Komise“ a „Rada“).

komunitarizace

Proces odstraňování prvků mezivládní spolupráce ve prospěch prvků nadnárodních. V legislativním procesu se týká např. rozšiřování legislativního monopolu Komise, spolurozhodovací procedury či odstraňování jednomyslného hlasování v Radě (viz také „Komise“, „Rada“ a „spolurozhodování“).

konzultace

Těž konzultační procedura. Druhá nejčastější legislativní procedura v EU, při níž je Rada nad Evropským parlamentem zvýhodněna (jeho názor nemusí brát v úvahu) (viz také „Evropský parlament“, „Rada“ a „spolurozhodování“).

kvalifikovaná většina

Pojem známý především z hlasování v Radě. Pro přijetí konkrétního opatření je nezbytné získat nadpoloviční většinu členů (Rady nebo jiného orgánu) a přibližně 70 % vážených hlasů (přibližně proto, že např. při rozšiřování EU o nové členské státy dochází k jejich „převažování“). Nově se prosazujícím a prozatím „doplňkovým“ kritériem je populace, resp. to, zda kvalifikovaná většina popsanych parametrů reprezentuje také určité procento populace EU (Smlouva z Nice uvádí 62 %) (viz také „Rada“).

nařízení

Výsledek legislativního procesu v EU. Právní norma, jež je přímo účinná, a tudíž ze strany členských států nevyžaduje (resp. zpravidla z definice ani nepovoluje) žádnou další intervenci (viz také „směrnice“).

primární právo

Suma zřizovacích smluv tří společenství a smluv, které je mění a doplňují (včetně doprovodných protokolů a prohlášení). Součástí primárního práva jsou i přístupové smlouvy všech členských států. Určujícím znakem primárního práva je způsob jeho kreace: na základě svolání mezivládní konference, s platnou zásadou jednomyslnosti členských států a následnou ratifikací ve všech členských státech. „Protipólem“ primárního práva je právo sekundární, které vzniká na základě normotvorby příslušných orgánů Společenství (EU) a musí být s primárním právem v souladu.

Rada

Rada EU nebo také Rada ministrů. Reprezentant mezivládního („národního“) principu vládnutí v EU. Podílí se na přijímání legislativy EU, funkcionálně je tvořena Evropskou radou (summitem), devíti resortními radami a Coreperem. Zasedá podle potřeby, summity se konají minimálně čtyřikrát ročně (viz také „Coreper“, „Evropský parlament“ a „Komise“).

rozhodnutí

Výsledek legislativního procesu v EU. Právní norma, jež je přímo účinná, a tudíž ze strany členských států nevyžaduje žádnou další intervenci. V porovnání s nařízením se však týká jednotlivého případu a je závazné pro toho, komu je určeno (viz také „nařízení“ a „směrnice“).

směrnice

Výsledek legislativního procesu v EU. Specifická právní norma, jež je v zásadě závazná pouze z hlediska výsledku. Zpravidla vyžaduje prováděcí normu (zákon, vyhlášku), jíž jsou povinny přijmout všechny členské státy (viz také „nařízení“).

Smlouva o fungování EU

Těž Smlouva o Evropském společenství revidovaná Lisabonskou smlouvou. Druhá ze dvou hlavních částí Lisabonské smlouvy.

sociální partneři

Organizace, s nimiž Komise jedná o problematice sociální politiky. Činí tak z titulu požadavku, jenž je zakotven v zakládacích smlouvách EU. Mezi sociální partnery patří jak zástupci zaměstnavatelů, tak zástupci zaměstnanců (viz také „Komise“).

společný postoj

Výsledek prvního čtení spolurozhodovací procedury v Radě (viz také „Rada“ a „spolurozhodování“).

spolurozhodování

Těž spolurozhodovací procedura. Nejčastější legislativní procedura v EU, na níž se rovným dílem podílí Evropský parlament i Rada (viz také „Evropský parlament“, „konzultace“, „Rada“).

systém obchodování s emisními povolenkami

Administrativní přístup k omezení emisí škodlivých a/nebo skleníkových plynů. Je založen na „zastropování“ emisí jednotlivých účastníků systému (zejm. podniků). Ty, které svou kvótu nevyčerpají (tj. vypustí menší objem emisí), mohou své „povolenky“ prodat těm, které ji naopak přecherpají.

unbundling

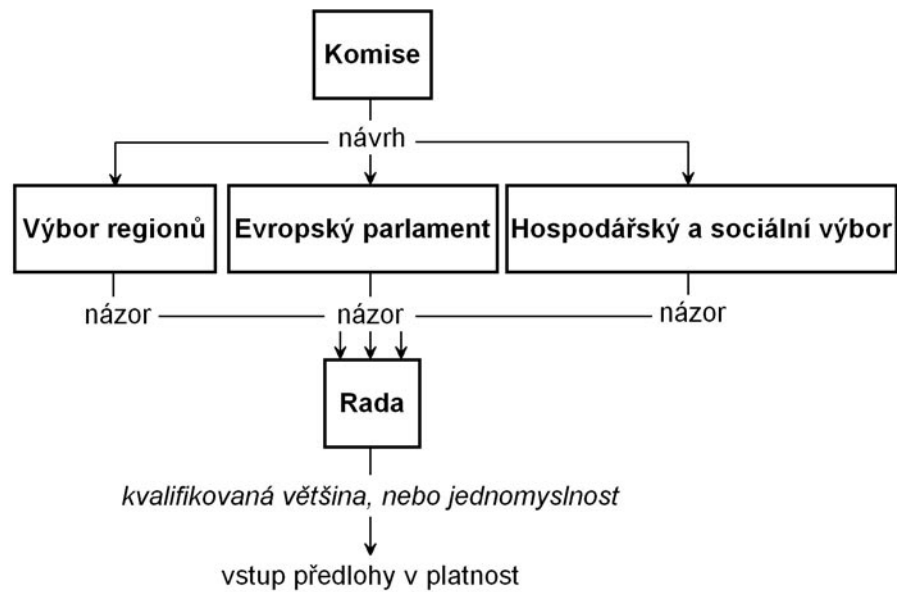
Termín, jež lze přeložit jako „rozdělení“. V souvislosti s liberalizací energetických trhů je často používán pojem „vlastnický unbundling“ či „právní unbundling“, jenž označuje právní oddělení produkce od distribuce a obchodu s energetickými zdroji. V oblasti železniční dopravy se analogicky jedná o právní oddělení železniční infrastruktury a dopravních služeb poskytovaných na železnici.

zelená kniha

Nelegislativní dokument Komise, jenž má podpořit či nastartovat debatu o určitém tématu. Po jejím uveřejnění zpravidla následuje publikace „bílé knihy“ či sdělení Komise. Ty již předkládají konkrétnější řešení a mohou vyústit v příslušný legislativní návrh (viz také „Komise“).

SCHÉMATA ROZHODOVACÍCH PROCEDUR

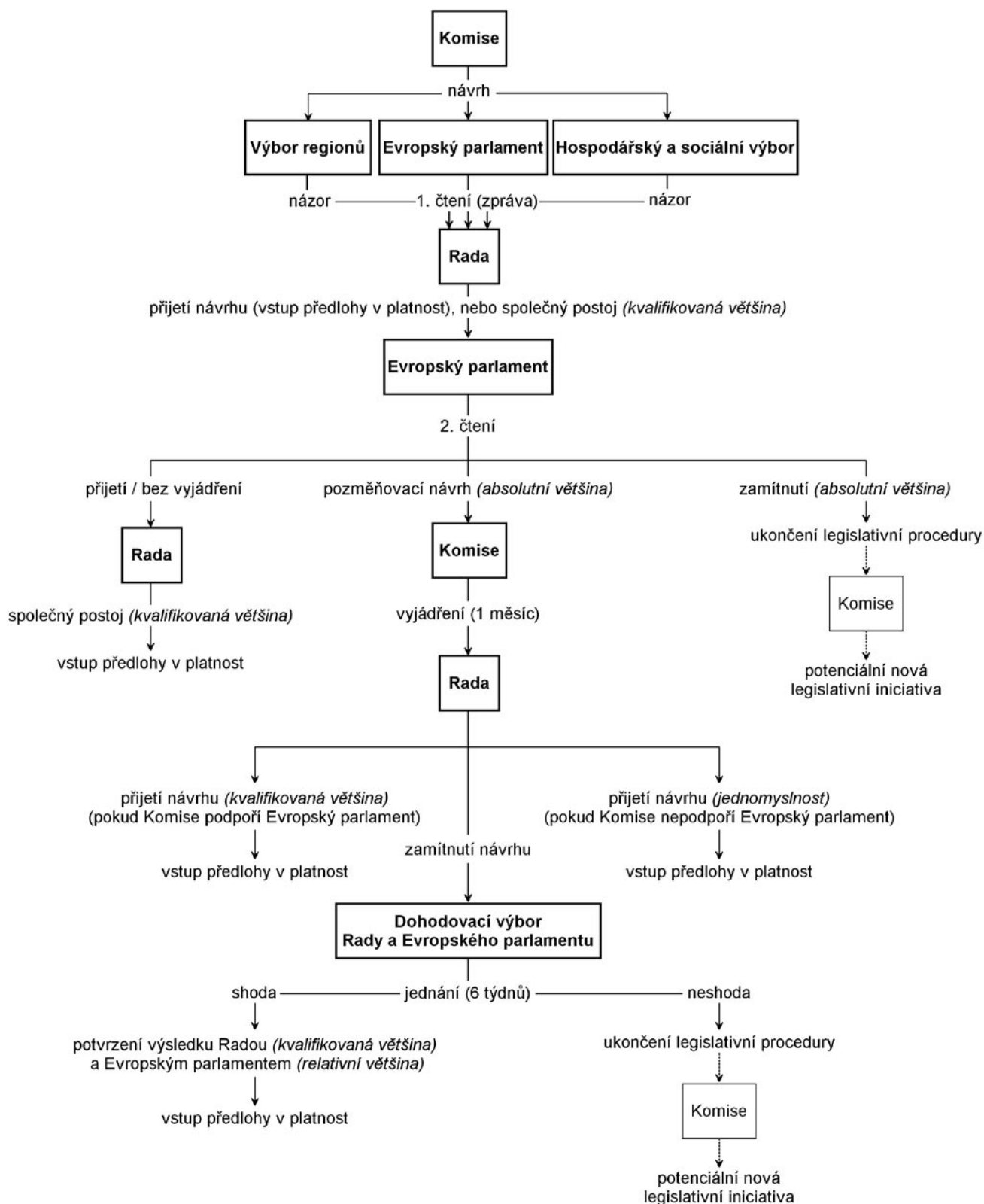
Schéma konzultační procedury



Poznámky

1. Komise může svůj návrh z projednávání kdykoli stáhnout.
2. Standardní lhůta pro jednotlivé kroky není stanovena.
3. Uvedené schéma je jen orientační.

Schéma spolurozhodovací procedury



Poznámky

1. V případě nesplnění požadovaných podmínek legislativního procesu (a v případě neexistence alternativního postupu) projednávání návrhu končí.
2. Komise může svůj návrh z projednávání kdykoli stáhnout.
3. Standardní lhůta pro jednotlivé kroky činí tři měsíce (není-li uvedeno jinak). Po dohodě Rady a Evropského parlamentu ji lze prodloužit o třetinu.
4. Procedura se vyznačuje intenzivní komunikací mezi jednotlivými zainteresovanými aktéry. Uvedené schéma je jen orientační.